Gesù Cristo Lo Stesso Ieri, Oggi E In Eterno

Grazie davvero. Potete sedervi. È passato un po' di tempo da quando sono stato a Salem, Oregon, la prima volta. E ho sempre atteso con grande aspettativa di vedere l'ora di tornare ancora, per poter visitare questi santi del Signore, che soggiornano qui a Salem e nei dintorni.

2 Non crediamo che questo sia il vostro luogo di dimora, perché qui non ne abbiamo, ma stiamo cercando una Città futura il cui Costruttore e Fattore è Dio. Così professiamo di essere pellegrini e stranieri qui, non estranei uno all'altro, ma stranieri nel mondo, perché la nostra eredità è dall'alto. E abbiamo avuto il privilegio circa due anni fa di visitare alcuni dei nostri amici qui in Oregon, vicino alle Cascate Klamath, e abbiamo avuto un tempo così meraviglioso.

3 Vi portiamo i saluti dagli altri nelle diverse parti del mondo che stanno similmente soggiornando. E questa nostra . . . la mia nona riunione consecutiva. Vengo da voi in un certo modo un po' stanco, ma sempre pronto a servire il Signore in ogni capacità possibile.

4 Ora, abbiamo in programma cinque gloriose riunioni, stasera, e domani sera, e fino a domenica pomeriggio, penso sia, domenica pomeriggio è il nostro servizio di chiusura della campagna. Vogliamo ringraziare tutti voi per averci chiamati qui, la sponsorizzazione, e per tutti coloro che stanno cooperando, per questo bell'edificio, e tutto, è stato reso così bello. Penso, umanamente parlando, che abbiamo fatto ogn- . . . avete fatto ogni cosa molto bene.

5 Ora, la prossima cosa che ci vorrà . . . Non siamo venuti a guardarci a vicenda, cosa che abbiamo fatto, in un certo senso, per vederci, ma tuttavia veniamo per adorare il Signore, e per cercare di fare qualcosa per il Suo Regno. Ed ora, servirà ogni briciolo di sforzo che possiamo fare per fare ciò. E sta per . . . Ora, questa è la riunione che abbiamo fissato per il Regno di Dio, ed è dovere di ogni Cristiano fare la propria parte, per quanto possibile, fare in modo che sia un grande successo per il Regno.

6 Ora, molte volte noi ministri, noi, con diverse organizzazioni, e così via, ma stiamo tutti spingendo verso un unico grande Luogo, ogni anima che possiamo dirigere in quella direzione, ecco cosa stiamo facendo. Ed ora sappiamo che anche i laici hanno una grande opportunità, ora, di fare la loro parte del ministero. Ognuno di voi deve essere un predicatore, e cioè,

parlare a qualcun altro, far entrare i malati e gli afflitti, far entrare i peccatori. E semineremo il Seme di Dio, e pregheremo che Dio faccia piovere lo Spirito Santo su di esso, e produca un grande raccolto di anime durante questa riunione.

7 Quella è la nostra prima intenzione, è conquistare anime; in secondo luogo, per l'edificazione del popolo di Dio, la Chiesa; in terzo luogo, la preghiera per i malati; e fare qualsiasi cosa in nostro potere per aiutarvi e rendervi la vita un po' migliore, e il viaggio un po'. . . i fardelli un po' più leggeri.

8 E speriamo che quando ce ne andremo, e la riunione sarà sciolta, ci sia. . . l'intera città ne abbia beneficiato, tutti, sia resa un po'. . . un posto in cui sia un po' più facile fare il bene, un po' più difficile fare il male. Ecco cosa vogliamo lasciare, quello, quando lasceremo la città.

9 Vogliamo riferire, su e giù per la costa, in queste riunioni che abbiamo avuto qui che sono state gloriose. Il Signore ci ha benedetti, gli edifici erano pieni, e abbiamo visto due riunioni, le ultime due riunioni erano quasi completamente, ogni sedia a rotelle, barella, qualsiasi cosa fosse, è stata liberata dal—dal Signore, quasi ognuno che è venuto alla riunione. Siamo stati così grati di riferirlo a coloro che stanno aspettando la guarigione per se stessi e i loro cari. E anche che molti sono stati salvati, e riempiti con lo Spirito Santo, e le chiese sono state benedette. E quando sentiamo, facendo questo, sentiamo che stiamo facendo la nostra piccola parte per far avanzare il Regno di Dio. E siamo qui, fratelli, qui con voi fratelli, apprezzo la vostra gentilezza nell'invitarmi, e avermi qui.

10 E ora sono venuto per—per fare questo: Gesù disse: "Il Regno dei Cieli è come un uomo che prese una rete, e andò al mare. E tirò la rete, e quello che prese. . . " Ora, so che ognuno di voi, nelle vostre chiese, ha una rete, e la state proprio gettando per tutto il vicinato cercando di prendere ogni pesce possibile. Ora, sono venuto a spargere la mia rete con tutte le vostre, e ci allungheremo molto lontano, intorno alla città, dappertutto, e vedremo se non potremo tirare dentro qualcosa per il Regno di Dio. Ecco per cosa siamo qui, per fare tutto quello che possiamo per—per aiutare.

11 Ora, è, penso sia di base interconfessionale, tutti sono i benvenuti, il Protestante, Cattolico, Giudeo, qualunque cosa possa essere, peccatore, santo, chiunque, anche per l'ubriaco se si comporterà bene e starà fermo. Egli è tanto benvenuto a venire quanto chiunque, ma deve comportarsi bene, deve rispettare la casa del Signore.

12 Siamo grati a questo arsenale, o al maggiore, o chiunque fosse che ci ha permesso di avere questo bell'edificio, penso sia bello. Oggi ero qui a guardarlo, provando l'acustica, e parlando, e tutto attorno proprio perfetto. E potete sentirmi proprio ovunque ora?

13 Sapete gente, è spazioso, ed è piuttosto difficile quando avete un edificio vuoto e parlate, e poi riempite l'edificio di persone e parlate, c'è una bella differenza. E così ora a volte parlando, parlo proprio ad alta voce, perché sono un evangelista, missionario, e sono abituato a predicare dove ci sono solo campi, o uno stadio, fuori, dove a volte si è senza microfono, bisogna proprio gridare come se si stesse urlando al bestiame, ma non lo intendo in quel modo, e io—io sono certo che capirete.

14 Ed ora, di solito la prima sera di una riunione è una serata piuttosto difficile, perché tutti cercano di abituarsi uno all'altro. E—e alcuni sono in aspettativa, alcuni si fanno domande, e alcuni non sono mai stati nella riunione prima, e alcuni di loro hanno udito, e—e poi traggono le loro opinioni. La prima cosa che il ministro dice di solito colpisce a fondo qualcuno, altri non vogliono avere niente a che fare con ciò, e dovete combattere con tutto ciò.

15 Ma non sospettiamo uno dell'altro. Credo che siete figli di Dio, voglio che crediate che io sia lo stesso, che sono vostro fratello, e sono qui per aiutarvi. Ora, sono—sono un meridionale e—e non mi sono ancora staccato dal mio discorso, e per quanto ho viaggiato sono solo un po' lento. Quindi sopportatemi, perché proprio non riesco a pensare troppo velocemente, sapete, e devo solo aspettare che Lui mi parli. E così sopportate con me, pregate per me, e io farò lo stesso, pregherò per voi.

16 Ora, stasera pensavo di tenere un breve messaggio introduttivo con cui introdurre la riunione, solo un breve discorso formale. E così possiamo in qualche modo imparare l'un dell'altro, avere un—un sentimento l'uno per l'altro, poi ci daremo da fare immediatamente dopo per la riunione.

17 Ed ora, voglio che facciate questo per me, voglio che voi . . . Ci sono . . . Abbiamo molti posti a sedere. Di solito, nelle riunioni che abbiamo tenuto, dal Cow Palace in poi, è successo che le persone non potevano sedersi. L'ultimo posto in cui siamo stati erano in piedi, e l'edificio era pieno alle cinque del pomeriggio, non ci si poteva avvicinare. E così ora, abbiamo molti posti a sedere.

18 E—e so che le persone qui in Oregon vanno in chiesa, e sono brave persone. E ovunque il popolo di Dio è perbene. E vorremmo vedervi fare la vostra parte ora per il Regno di Dio, perché la responsabilità non è del tutto sui vostri pastori o su di me, spetta a tutti noi onorare Dio. Ed ora, voi fate la vostra parte, noi faremo la nostra e in mezzo a ciò, credo che ci sarà una grande cosa, ed è quello che stiamo aspettando.

19 Credo nella Venuta del Signore Gesù, credo nel ritorno fisico di Cristo. Credo che sia molto vicino, credo che siamo vicini a quel tempo ora. Ora, nessuno sa quando Egli verrà, nemmeno gli Angeli. Egli disse che solo il Padre lo sapeva. Quindi allora,

non lo sappiamo, ma abbiamo dei segni a cui stiamo guardando, sappiamo che quando queste cose iniziano ad accadere il tempo si avvicina. Così ora possiamo certamente vedere dei potenti segni convincenti, che—che il tempo è vicino.

20 E così credo che questa sponsorizzazione sia dei fratelli Pentecostali, anch'io ne sono uno. Ma vogliamo che sappiate che la Pentecoste, per voi Metodisti, Battisti e Presbiteriani, e crediamo anche per voi Pentecostali. Vedete, la Pentecoste non è un'organizzazione, la Pentecoste è un'esperienza che tutti noi possiamo avere. Vedete? Che siate Cattolici, o Battisti, o Presbiteriani, qualunque cosa siate, la Pentecoste è un'esperienza, ed è per chiunque la voglia. È così. E sono tutti. Ne ho così tanti . . .

21 Sono uscito da una chiesa Battista, ho ancora comunione, riunioni meravigliose per loro, e la base che ho nella mia famiglia è Episcopale, Presbiteriana, Cattolica, sono Irlandese. E così attraverso ciò Dio non ha mai interrogato nessuno sul palco, pregando per loro, "Ora, dovrai cambiare da Metodista a Battista". Non è quella l'idea.

22 Sapete, sono un uomo anziano, ho cinquantatré anni, e sono stato con la famiglia Branham tutti questi anni, e sapete, non mi hanno mai chiesto di unirmi alla famiglia, strano, ma credo di essere nato Branham. E così ecco come crediamo di essere Cristiani. Vedete? Noi—noi—noi pensiamo che dovreste unirvi a qualche chiesa e avere comunione, ma in realtà, essere un Cristiano significa essere nato un Cristiano, un'esperienza di nascere di nuovo per essere un Cristiano.

23 Ed ora, lasciate che prima di prendere un testo, devo dire di nuovo che preghiamo per i malati. Ora, potrebbero esserci dottori seduti vicino. Dottore, non sono venuto a prendere il tuo paziente, sono venuto a pregare per il tuo paziente. Vedi? Io—io credo che la guarigione Divina sia stata uno degli argomenti più trascurati, e poi, c'è stato anche così tanto sulla guarigione Divina che è uscito sotto il nome della guarigione Divina, che non avrebbe mai dovuto uscire, noi—noi ce ne rendiamo conto. In chiesa, la salvezza, molta ne è uscita, oh, piuttosto una religione intellettuale, che semplicemente si uniscono alla chiesa come ad una loggia, e lasciano passare tutto. Non lo crediamo. Crediamo dobbiate nascere di nuovo, crediamo che dobbiate essere un Cristiano per nascita.

24 E credo che ci siano molte cose che sono uscite sotto la guarigione Divina, gli auspici della guarigione Divina, o chiamati così, e sarebbe . . . c'era di tutto tranne la guarigione Divina, ogni genere di sensazioni, e—e così via.

25 Ma mi renderò chiaro, e questo viene registrato, poiché credo che ogni benedizione redentrice che è per la razza umana è già stata pagata, e vi appartiene, poiché "Egli è stato ferito per le

nostre trasgressioni; con le Sue lividure siamo stati guariti". È tempo passato. Credo che quando Gesù Cristo, il Figlio di Dio, morì al Calvario, Egli acquistò la nostra salvezza, e ogni peccato nel mondo fu pagato.

26 Ora, non vi farà mai alcun bene finché non lo accetterete come vostra proprietà personale. Ma se cercate di dire solo: "Ebbene, Egli perdona i peccati", sì, la misericordia di Cristo, la morte di Cristo ha fatto espiazione per i peccati, "l'Agnello di Dio che toglie il peccato del mondo", ma dovete accettarLo come vostro Salvatore, o non vi farà mai bene.

27 "Per le Sue lividure siamo stati guariti". Perciò, non c'è uomo che possa mai salvare un'anima o guarire una persona malata, è già stato fatto al Calvario. Credo che il Calvario pagò il prezzo, Gesù Cristo al Calvario pagò il prezzo.

28 Ora, credo che se veniste sotto l'insegnamento del vostro pastore, e credeste al Signore Gesù, e Lo accettaste come vostro Salvatore, credo che sarete salvati. È così. E credo che quando sentite predicare la Parola di Dio, e dite che Essa è il. . .che Egli è stato ferito per le nostre trasgressioni, con le Sue lividure siamo stati guariti, e lo accetterete su quelle basi, ecco come viene fatto. Perché Egli è un Sommo Sacerdote, proprio ora, che fa intercessioni sulla nostra confessione.

29 Vedete, prima lo accettiamo, e confessiamo che Egli l'ha fatto, e poi Egli può iniziare ad operare nel Suo grande sacerdozio come Sommo Sacerdote per fare intercessioni sulla nostra confessione di ciò che Egli fece per noi al Calvario. Siamo d'accordo su quello—quello, non è vero, fratelli? Sì. Vedete, che Egli. . .che quello che fece per noi al Calvario, noi prima lo accettiamo, lo crediamo, lo confessiamo, e poi Egli è il Sommo Sacerdote che attua quello che stiamo confessando che Egli ha fatto. Vedete? Quello è per la guarigione o la salvezza.

30 Ora, credo che Dio possa fare qualsiasi cosa desideri fare, perché Egli è Dio, ma mi piace che esca proprio dalla Bibbia, allora so di essere nel giusto. Credo che la Bibbia sia l'infallibile Parola di Dio, non credo che si dovrebbe aggiungere o togliere da Essa.

31 Ora, da bambino, un ragazzino, madre e padre entrambi Irlandesi, quando sentii quella chiamata di Dio, scesi in chiesa, e il sacerdote mi disse che la salvezza era nella chiesa. Ebbene, allora venni a scoprire dai miei amici che appartenevano a diverse chiese, allora quale di quelle chiese ha la salvezza? Vedete? Se la Cattolica avesse ragione, allora la Luterana sicuramente avrebbe torto; se la Luterana fosse giusta, allora ci sarebbe qualcosa che non va con le Battiste. Quindi quale di quelle chiese è giusta?

32 Dopo aver cercato, cercato di scoprire, scavato, e qualsiasi cosa potessi fare, venni a scoprire che Dio è nella Sua Parola, e la

Parola è giusta. Dio non giudicherà il mondo tramite una chiesa, ma tramite la Parola, perché vedo che nel Libro di Apocalisse è detto: "Chiunque toglierà una Parte o aggiungerà qualcosa ad Essa, lo stesso sarà tolto dalla sua parte del Libro della Vita". E quindi credo che Essa sia infallibile, che Essa debba essere mantenuta proprio nel modo in cui Essa è scritta.

33 Credo che Essa non sia di personale interpretazione. Credo sia . . . Dio ha vegliato su di Essa, ed Essa è esattamente il modo in cui Egli giudicherà il mondo, tramite questo Libro. Ora, Egli deve avere uno standard, da qualche parte, con cui giudicare il mondo. Così la chiesa sarà giudicata dalla Parola.

34 Ecco come io—io penso che Essa sia infallibile: È così infallibile, al punto che anche quando Eva, non essendo incredula, ma ascoltando un piccolo ragionamento contro di Essa, causò ogni morte, e ogni dolore, e ogni angoscia. Ecco cosa fece.

35 Credo che la moglie di Lot, come le fu comandato dall'Angelo di non guardare indietro, e lei si girò e guardò indietro, e lei oggi si trova come una colonna di sale, solamente perché non credette alla Parola di Dio quel tanto. Ora, lei aveva una ragione migliore di quella che abbiamo io e voi. Vedete, i suoi figli, e i suoi nipoti stavano bruciando nei Giudizi di Dio. E le grida dei suoi stessi figli, e dei suoi nipoti, e il cuore di una madre che gridava, lei disobbedì alla Parola di Dio abbastanza da guardare oltre la sua spalla, ed ecco che si girò.

36 Vedete, credo che la Parola deve essere esattamente nel modo in cui è scritta, proprio così. La crederete con me? Su quella base, mettiamoci di buona lena ora sulla Parola e parliamo della Parola. Preghiamo ora, mentre chiniamo i capi.

37 Con i nostri capi chini, ci sono sicuramente molte richieste nell'edificio. Sinceramente davanti a Dio, se avete una richiesta che vorreste che Dio compisse, durante il tempo di questa riunione, alzate la mano a Lui ora e dite: "Tramite questo, Dio, voglio che Ti ricordi di me. Ho una persona cara che vuole essere salvata. Ho una malattia, o qualcosa".

38 Nostro Padre Celeste, ci stiamo avvicinando al Tuo Trono di grazia. Non vorremmo venire al Trono di giustizia, perché non potremmo stare là; non potremmo venire tramite il Trono del Giudizio, non potremmo stare là. Giustamente, dovremmo essere condannati perché siamo del mondo, la razza caduta di Adamo, ma veniamo tramite il Trono della misericordia.

39 E Gesù, quando era sulla terra, disse: "Se chiederete al Padre qualcosa nel Mio Nome, sarà concessa". E prima chiedo, Signore, che ora perdoni tutte le nostre trasgressioni contro i Tuoi comandamenti, perdonaci, Signore, tutti. Preghiamo per i nostri fratelli ministri, per la loro congregazione, per i peccati della città, e della nazione, delle persone ovunque.

40 Dio, prego per il mio peccato, e sappiamo che il peccato originariamente è incredulità. "Chi non crede è già condannato". Ed è l'incredulità che ci fa commettere i crimini immorali che commettiamo, e se solo credessimo, non faremmo quelle cose. Quindi prego, Padre, che Tu perdoni la nostra incredulità, e venga da ognuno di noi stasera, e conferirci la fede che risponderai alla richiesta che abbiamo sotto le nostre mani, concedilo, Signore, quello che è nel nostro cuore.

41 Siamo venuti qui sentendoci guidati dal Tuo Spirito. Satana ci ha combattuti, per cercare di impedirci di venire, ma ecco perché credo molto di più che c'è qualcosa in serbo per noi. E stasera stiamo incalzando nella battaglia, e Tu hai aperto la via.

42 Ora, Padre, possiamo tutti cogliere la visione e ricordare quello che abbiamo chiesto, e proseguire là con la nostra petizione. E pongo la mia sull'altare del sacrificio stasera, la mia preghiera, la mia fede, tutto sul Tuo altare d'oro dove il nostro Sacrificio, Cristo, giace con la preghiera e la richiesta di tutte queste persone. E insieme chiediamo una grande effusione del Tuo Spirito. Signore, fai straordinariamente al di là di tutto ciò che potremmo fare o pensare. Possa ciò essere riversato su questa riunione, Signore.

43 E quando sarà finita, possa diffondersi un risveglio all'antica in tutto il paese qui, e le chiese saranno tutte infuocate per Dio, anime salvate, e persone guarite, e gloria portata al Regno di Dio. Su questa preghiera, con queste altre poste sul Tuo altare d'oro, le chiediamo per il Nome di Gesù Cristo, affinché Tu ci risponda secondo la Tua grande misericordia. Amen.

44 Non dimenticate ogni servizio. E credo che mio figlio mi abbia detto, quando sono entrato qui sul retro, che c'è una colazione ministeriale al mattino. È giusto? Al mattino. Molto bene, a me—me piace sempre incontrare i miei fratelli e—e parlare con loro un po', e fare conoscenza, e rinnovare la conoscenza. Ed ora, ricordate tutti ora, facciamo la nostra parte.

45 Ed ora, non so a che ora voi gente di solito chiudete i vostri servizi qui. E a volte . . . Sono un missionario, e di solito dobbiamo arrivare a ciò quando possiamo e rimanere il più a lungo possibile. E—e ho tenuto le persone fino a tardi, non come faccio quando sono a casa.

46 Sono stato a casa mia recentemente, e spero di non spaventarvi, ho predicato un piccolo, breve servizio, sei ore. Ma quello era solo uno breve. Ma . . . E però, ebbene spero di non farlo qui, ma di solito circa quarantacinque minuti, o qualcosa del genere, allora noi . . . se avremo una fila di preghiera. E così ora, pregate per me ora mentre concludiamo, per la Parola.

47 Ora, questo è solo un piccolo messaggio formale che di solito basiamo la prima sera, e poi da là in poi vedremo cosa il Signore ci concederà.

48 In San Giovanni 12:20 leggiamo queste parole:

> *Or v'erano certi Greci, di quelli che salivano per adorar. . . la festa.*
>
> *Costoro adunque, accostatisi. . . Filippo, ch'era di Betsaida, città di Galilea, lo pregarono, dicendo:* Signori, *noi vorremmo veder Gesù.*

San Giovanni 12:20. In Ebrei il 13° capitolo e il—13° capitolo e il—l'8° versetto:

> *Gesù Cristo lo stesso ieri, oggi e in eterno.*

49 Ora, ecco una grande affermazione: *Gesù Cristo Lo Stesso Ieri, Oggi E In Eterno*. Ora, questi Greci erano affamati quanto chiunque altro. Il loro desiderio, avevano sentito parlare di Gesù e volevano vedere Gesù. E non credo che qualcuno possa sentire di Gesù senza bramare di vederLo. È giusto? Ora, se dico qualcosa e voi dite: "Amen", quello non mi spaventerà per niente, mi incoraggerà. Ora, quanti qui vorrebbero vedere Gesù? Vediamo la vostra mano. Ci piacerebbe vederLo.

50 Ora, poiché ho appena fatto le mie affermazioni, credo che la Parola sia la Verità. Ora, questi Greci vennero desiderando di vedere Gesù, e lo fecero, tramite uno dei Suoi servitori. Ebbene ora, se Egli è lo stesso ieri, oggi e in eterno, e noi desideriamo vederLo, che ne è di ciò? Hmm? Vedete? Là pone la Parola di Dio ad un confronto diretto. Vedete?

51 Se desideriamo vederLo, ed Egli è lo stesso ieri, oggi e in eterno, e uno dei servitori di Dio portò questi Greci nella Presenza di Gesù, allora dovremmo avere la stessa cosa oggi, se Egli è lo stesso. Ora, noi lo crediamo, che Egli è lo stesso com'era allora.

52 Ora, come Lo riconosceremmo se Lo vedessimo? Ora, se dovessimo dire: "Ebbene ora, come Egli si pettinerebbe i capelli? Aveva lunghi riccioli lungo le spalle? Aveva i capelli rossi? Era biondo? Aveva per caso capelli? Era calvo? Egli—Egli aveva gli occhi azzurri, marroni? Era un uomo grande, un uomo piccolo?" Ebbene, ne discutiamo proprio sempre, e ognuno ha un'opinione diversa. Quindi non potremmo incontrarci su quelle basi.

53 Ebbene allora, e se dicessi stasera di uscire qui in città, e trovassimo un uomo sulle cui mani potremmo effettivamente trovare cicatrici di chiodi, entrambe le mani, e impronte di spine *qui* intorno, e una cicatrice nel fianco, proprio sotto il cuore, e indossasse una tunica, e—e soddisfacesse ogni nostra specificazione? Eppure potrebbe essere che. . . Davvero, se prendessimo una tale persona, non sarebbe Gesù. Alla Sua Seconda Venuta, ogni ginocchio si piegherà e ogni lingua confesserà. E quando il Suo corpo materiale tornerà sulla terra, sarà come il sole che splende da est a ovest. Lo credete? Certo. Non sarebbe ciò.

54 Come riconosceremmo Gesù allora? Il modo in cui penso che Lo riconosceremmo sarebbe per la Sua natura, ciò che Egli era. Ora, se inizio a chiedere: "Il Battista crede che è la loro chiesa? Il Presbiteriano?"

"Sì".

"Cattolico?"

"Sì".

"Protestante? Quindi . . . Giudei?"

55 "Sì". O cosa . . . Non Giudei, certamente non credono che il Signore Gesù è il Figlio di Dio. Ma i nostri diversi fratelli Pentecostali, le loro diverse organizzazioni, direbbero: "Sì, è nella nostra". "È nella nostra", e così via. Ma ora, diciamo solo che ciò va bene, che è in tutte loro. Crediamolo.

56 Ma ora, certamente, c'è così tanta differenza che dovrebbe esserci un modo per dichiarare, in modo certo, ciò che Egli è, vedete, perché la Bibbia ha detto che Egli è lo stesso.

57 Così uno di loro dice: "Noi crediamo nel dire le . . . ripetere le preghiere". L'altro ha la Dossologia; l'altro ha un certo credo che segue. Uno dice: "Credo che se parlassi in lingue quello sarebbe Lui". L'altro dicesse: "Credo che se danzerò nello Spirito quello sarà Lui". E abbiamo ogni genere di sensazioni e tutto il resto.

58 Ma, e poi in quello c'è un tale disaccordo, uno dirà: "Ebbene, non credo che tu faccia *questo*", e l'altro dirà: "Non . . . " Ma ci dovrebbe essere un modo in cui potremmo arrivare al punto di sapere, davvero, Chi Egli è e Cosa Egli è. Vedete, ci dovrebbe essere da qualche parte. Vedete?

59 Uno dice: "Ebbene, ho gridato", l'altro dice: "Ho danzato nello Spirito", l'altro dice: "Ho parlato in lingue". Quelle cose sono ottime, vanno bene. Pur tuttavia, vedete, produce una—una differenza. Uno dice: "L'ho ricevuto in *questo* modo", uno dice: "L'ho ricevuto gridando", un altro dice: "L'ho ricevuto con i brividi, tremante", un altro dice: "Ho visto una luce", e l'altro . . . Vedete, c'è così tanta differenza, ci dovrebbe essere un modo in cui sapremmo con certezza, così non ci sarebbero dubbi nella nostra mente. E la Bibbia ha detto che Egli è lo stesso, quindi ci dovrebbe essere un modo di sapere. Non lo pensate? Penso che ci dovrebbe essere un modo per saperlo.

60 Ora, non credo che la Bibbia abbia detto quelle cose, e fatto quelle promesse senza essere in grado di adempierle. Non lo credete? Abraham, di cui noi siamo la Progenie, "Se siamo in Cristo, siamo Progenie di Abraham", e Abraham fu pienamente persuaso, Romani 4, che Egli era in grado di—di mantenere, o di compiere, ciò che Egli aveva promesso di fare. E se Dio fa una promessa e non la sostiene, allora Egli non è Dio. E se Egli fa una promessa, Egli è in grado di sostenerla o non farebbe mai la promessa.

61 Ora, io sono—io sono limitato, ed Egli è infinito, così Egli non può fare un errore, io posso, voi potete, i nostri fratelli possono, tutti noi possiamo fare errori, siamo limitati. Oggi, se non so più di quanto sapessi l'anno scorso, non sto facendo progressi, ma Dio non può progredire, perché Egli è perfetto all'inizio, e ogni decisione è perfetta.

62 Ora ascoltate, se Dio è mai chiamato sulla scena per prendere una decisione, quando Egli prende quella decisione una volta, quello lo stabilisce Eternamente, Egli non può mai tornare indietro e dire: "Là ho sbagliato". E se Egli non agisce ogni volta nel modo in cui agì la prima volta, agì male la prima volta. Vedete, Egli è perfetto. Perciò se Egli è mai chiamato a—a fare qualcosa, e la Sua decisione una volta presa, quella è stabilita per sempre, Eterna.

63 "Sia cieli che terra passeranno, ma quella Parola non potrà mai venir meno", perché Essa è una parte di Dio. Lo vedete? Perciò guardate, quando Dio fu chiamato sulla scena per salvare un uomo perduto, il Suo primo modo di portare quell'uomo alla salvezza fu tramite il sangue, Egli non l'ha mai cambiato.

64 Gli uomini sono salvati solo...C'è solo un luogo di comunione con Dio, ed è sotto il sangue versato. Non è mai stato tramite credo, non è mai stato tramite chiesa, non è mai stato tramite organizzazione, non è mai stato tramite nazione, è tramite il sangue. Israele si riunì sotto il sangue versato, e lungo tutta l'epoca, e noi ci stiamo ancora incontrando sotto il Sangue versato, se non lo facciamo, non possiamo avere comunione. È così.

65 Noi...La comunione con Dio viene restaurata solo tramite il Sangue, perché la razza umana può incontrare Dio solo mentre un Sacrificio di Sangue lo rappresenta. Amen. Questo ci dà sicurezza, solidità, non qualcosa di mitico che è stato profetizzato qui negli ultimi giorni, tutto sarebbe venuto a... intorno, e ogni genere di cose. Ma crediamo che la Parola è la Verità di Dio, quindi Essa non fallirà mai. E la prima decisione di Dio fu di salvare un uomo tramite il sangue versato, ed Egli avrebbe...ogni uomo che sia mai venuto a Dio viene nello stesso modo ogni volta.

66 E la disposizione di Dio per la guarigione Divina è sulla base della fede, ed è lo stesso modo in cui Egli li guarisce stasera, è la base della fede. Non importa quanto grande un uomo... Se Cristo Stesso, si trovasse qui, sul pulpito, con questo abito che Egli mi ha dato, se Egli fosse qui in questo abito, non potrebbe guarirvi, per niente; Egli l'ha già fatto. Egli potrebbe fare qualcosa per convincervi, o indicarvi la Parola, e quello sarebbe convincente, ed Egli potrebbe mostrare tramite un dono Divino che Egli è Cristo, ma Egli non potrebbe guarirvi, perché Egli l'ha già fatto.

67 Come potete redimere qualcosa dopo che è già stata redenta? Amen. Quello. . . Vedete cosa intendo? Se la redenzione è completa, è completata. Se avessi quaggiù il mio coltello in un banco dei pegni, e riacquistassi il coltello, e pagassi il prezzo, e—e ho il biglietto, ebbene come farà quell'uomo a farmi pagare di nuovo per esso? Ho la sua ricevuta, è già stato riscattato.

Dico: "Voglio riscattare il mio coltello".

"Hai la ricevuta in mano". Oh, my!

68 E quando un uomo o una donna viene a Cristo nella pienezza della certezza della Sua morte, sepoltura, e risurrezione, ed è un beneficiario di ogni benedizione redentiva per cui Gesù morì, e lui è. . . Egli vi dà un libretto degli assegni con il Nome di Gesù firmato in fondo ad ognuno di essi, "Chiedete al Padre qualsiasi cosa nel Mio Nome. . . Se dimorate in Me e le Mie Parole in voi, chiedete ciò che volete, e vi sarà fatto". Non ottenete proprio. . . Avete paura di incassare l'assegno, non fatelo.

69 Ho spesso detto che incontro due classi di persone, nelle mie svariate volte attorno al mondo, nell'opera missionaria. Io—io incontro due classi di persone, una di esse è Pentecostale, l'altra è fondamentale. Il fondamentale sa dove si trova, lo prende tramite la Parola, "Io sono un figlio di Dio per la mia confessione". Vedete? Prende posizione su quella posizione, ma lui—lui non ha fede in ciò di cui sta parlando. Il Pentecostale ha molta fede, ma non sa dove si trova, non sa chi è.

70 È proprio come un uomo che ha soldi in banca, e non sa come scrivere un assegno, e l'altro può scrivere un assegno, e non ha soldi in banca. Se mai poteste riunire quei due! Se potessi ottenere la fede Pentecostale e—e—e la dottrina fondamentale, o—o viceversa, far capire ai Pentecostali chi sono! Sono figli e figlie di Dio, già morti, sepolti, risorti, e seduti nei luoghi Celesti in Cristo Gesù, non "Sarete". "Lo siete".

71 A volte penso. . . L'altro giorno mi è capitato di colpire qualcosa che mi sembra profondo, ed è molto raro che io colpisca qualcosa da cui ho ricavato qualcosa. Ma stavo pensando, appena prima di allungare la mano per prendere questo, quello che cer-. . . cercherò di dirvi, stavo pensando a Israele giù in Egitto. Ed erano schiavi, eppure erano figli di Dio. Conosciamo tutti la storia.

72 E loro. . . Se gettavano loro del pane ammuffito, dovevano mangiarlo, se violentavano le loro figlie, se uccidevano i loro figli, o qualsiasi cosa facessero, veniva proprio fatto, erano schiavi. E tuttavia erano gli eletti, eletti di Dio, con una promessa che aspettava fino al tempo del compimento. Ma venne un giorno, si erano allontanati così tanto da ciò, che non lo riconobbero, non sapevano quando sarebbe venuto il tempo; ma Dio è sempre puntuale.

73 Ora, ecco qual è il problema con i Pentecostali oggi, non riconoscono che il tempo è giunto. È giunto il tempo che la promessa di Dio sia adempiuta.

74 Ora, un giorno, camminando a passi pesanti uscì un profeta dal deserto, con la Colonna di Fuoco sopra il suo. . . sopra di lui, guidandolo. Egli compì miracoli e così via, e disse loro che c'era una terra in cui scorrevano latte e miele. Nessuno era mai stato là, nessuno di loro, ne avevano solo sentito parlare, "La fede viene dall'udire". Così partirono con questo profeta, attraverso il deserto.

75 E arrivarono ad un luogo chiamato Cades-barnea. Quello una volta era il seggio di giudizio del mondo. E là quando Israele si accampò. . . E fu là dove fu giudicato, e il peccato. E Giosuè, un grande guerriero, e la parola *Giosuè* significa "Iehovah Salvatore", questo grande guerriero attraversò il Giordano, nessuno di loro c'era mai stato prima, aveva attraversato il Giordano verso questa terra promessa, e tornò con l'evidenza che era un buon paese, ed era vero.

76 Cosa stava facendo? Confermare la Parola di Dio, vedete, mostrare che ciò che Dio aveva promesso, Dio l'aveva fatto. Vedete, il patto era senza condizioni.

77 Dio fece tre patti, uno con Adamo, lui lo spezzò; un altro con Noè, ed era. . . e fu spezzato; ma quando Dio fece il patto con Abraham, era "Io", non, "Se tu", Egli disse, "Io ho", è il patto senza condizioni di Dio, che Egli fece con Abraham e la sua Progenie. E noi diventiamo la sua Progenie quando siamo morti in Cristo.

78 Ora notate, e in questo tempo notevole, quando lui riportò l'evidenza, Israele si trasferì nel paese, e là non dovevano essere sotto. . . schiavi. Potevano avere i loro giardini, e crescere i loro figli, e costruire le loro chiese, e tutto. Ma alla fine la vecchiaia iniziò a raggiungerli, dopo un po' su quella bella terra promessa c'erano ovunque lapidi sui pendii delle colline.

79 Poi scese dalla Gloria il più grande di tutti i Guerrieri, un altro Iehovah Salvatore, Gesù, il Figlio di Dio. Ed Egli disse che c'è Vita dopo la morte, dove non ci sono lapidi e cimitero, "Perché nella Casa del Padre Mio ci sono molte dimore. Se non fosse stato così ve l'avrei detto. Ed Io andrò e preparerò un luogo, e poi verrò di nuovo per ricevervi presso di Me".

80 Egli venne per salvare la razza umana morente, e arrivò al Suo Kadesh-barnea, il Calvario, il giudizio, dove, non solo il seggio di giudizio del mondo, ma Egli fu giudicato per il mondo. Là Egli portò al Calvario l'iniquità e i peccati di tutti noi, ed Egli morì, tanto che il sole e la luna e le stelle non splendettero. Ed Egli attraversò il Giordano, che noi chiamiamo Giordano, "morte". Ma in quel terzo giorno Egli risuscitò, riportando l'evidenza come fece Giosuè, "Là c'è la Terra. Io sono Colui che

era morto, e sono per sempre vivente, e ho le chiavi della morte e dell'inferno". Egli non è morto, Egli è risorto.

81 Allora abbiamo l'anticipo della nostra Eredità, Egli disse alla Chiesa: "Andate lassù a Pentecoste, fino al—al. . . dieci giorni su a Gerusalemme, aspettate lassù *così a lungo*. Vi manderò l'anticipo di questa grande Terra". E confessiamo i nostri peccati, e moriamo a noi stessi, e risorgiamo con Lui, e abbiamo l'evidenza.

82 Guardate dove eravamo, guardate dove siamo. Amen. Vedete, una volta eravamo *laggiù*, ora siamo *quassù*, tenendo già l'evidenza che siamo morti e sepolti in Cristo, e risorti di nuovo nella risurrezione, e seduti, stasera, con Lui nei luoghi celesti in Cristo Gesù. Oh, my. Ogni diavolo, ogni malanno, ogni malattia, ogni cosa è conquistata da Lui. Egli è quel potente vincitore. Non dobbiamo più conquistare, è già conquistato. Siamo già morti, siamo già risorti, amen, già risorti dai morti.

83 Quanti qui dentro si sentono in quel modo stasera? Guardate solo qui. Già risorti dai morti, una volta eravate morti nel dubbio, trasgressioni, abbiamo dubitato la Parola di Dio, dubitato che Essa fosse vera.

84 Ora, voi dite: "Alcune persone sono solo religiose, smettono proprio di rubare, smettono di mentire". Quelli—quelli non sono Cristiani, sono solo persone che fingono. Ci sono sempre tre classi di persone, ovunque, sono credenti, finti credenti, e increduli. Li avete in ogni gruppo, ci sono—sono sempre. Così le persone proprio. . . Ma professano, si avvicinano, dicono: "Ebbene, ho professato la religione molto tempo fa". Miserabile. Vedete?

85 La cosa che dovete fare è morire a voi stessi, e poi essere sepolti in Cristo, e risorgere con Lui nella Sua risurrezione, e sedervi ora nei luoghi Celesti. Vedete? Allora la vostra incredulità passerà.

86 Come può lo Spirito di Dio dimorare in voi, e rinnegare la Parola, quando lo Spirito di Dio scrisse la Parola? Vedete, non potete farlo. Se rinnegate la Parola, c'è qualcosa in voi che vi dice che Essa non è così, allora quella è incredulità, siete ancora nel peccato. Guardate quei sacerdoti e Farisei, quanto erano religiosi, uomini santi, come lo chiameremmo oggi, e Gesù disse: "Voi siete da vostro padre, il diavolo, e fate le sue opere". Cosa? Dubitate la Parola. "Avete preso le vostre tradizioni, e avete reso i comandamenti di Dio senza effetto". Oh!

87 Se Egli fosse qui stasera, sarebbe la stessa cosa, le nostre tradizioni hanno reso la Parola di Dio senza alcun effetto per le persone. Dobbiamo tornare a quella Parola, di nuovo ad Essa.

88 Scusatemi, miei amici di colore, predico a loro ovunque, ma una sorella anziana ha dato una testimonianza non molto tempo fa in una. . . una riunione, ha detto: "Voglio dare una testimonianza".

"Va bene, sorella. Fai pure".

89 Lei disse: "Voglio dire questo: non sono quella che dovrei essere, e non sono quella che voglio essere, ma c'è una cosa di cui sono certa, non sono quella che ero una volta". Quindi penso sia una buona idea. Vedete? "Io—io—io non sono più *laggiù*, e non sono buono quanto vorrei, e non sono buono quanto dovrei, ma di una cosa sono certo, non sono più *laggiù*". È una buona filosofia. Sissignore. Io—io non sono quello che ero una volta. È così.

90 Ora, cosa cercheremmo in Cristo allora? Ora, se Egli è lo stesso ieri, oggi e in eterno, dovremo scoprire cosa Egli era ieri per sapere cosa Egli è oggi. È giusto? Perché, potrei aver detto con queste parole spezzettate che Egli è—Egli è lo stesso, la Bibbia l'ha detto, e sto cercando di dirvi che l'infinito Dio non può cambiare il Suo modo, Egli deve rimanere lo stesso. Perciò, ciò che Egli era . . .

91 Ora, quello era ai giorni di Paolo, che scrisse il Libro di Ebrei, noi crediamo sia stato Paolo, ed Egli stava dicendo a quegli Ebrei che Gesù Cristo era lo stesso ieri. Ora, sappiamo che Gesù Cristo era Colui Che—Che portò i figli d'Israele fuori dall'Egitto, lo crediamo tutti. La Colonna di Fuoco, Essa era Cristo, certamente Lo era. La Bibbia ha detto in Ebrei 11 qui, credo, che "Mosè stimò il vituperio di Cristo ricchezze maggiori dei tesori d'Egitto". Vedete? Egli seguì Cristo, e chiunque sa che quella Colonna di Fuoco, Luce, che portò Israele attraverso il deserto era l'Angelo del Patto, che era Cristo.

92 Se comprenderete, Egli era . . . Quello era Dio sopra di noi, e poi, quando Egli divenne carne e dimorò fra noi, Dio era in Cristo riconciliando il mondo a Se Stesso, e ora Egli è nella Chiesa, vedete, vedete, "lo stesso ieri, oggi e in eterno". Vedete? Ora, notate cosa Egli era ieri. "Vorremmo vedere Gesù".

93 Ora, se Lo vedessimo nello stesso modo in cui era allora . . . Ora, prendiamo . . . Stiamo leggendo da San Giovanni, e San Giovanni il 1° capitolo qui disse: "Nel principio era la Parola, e la Parola era con Dio, e la Parola era Dio. E la Parola fu fatta carne, e dimorò fra noi". Allora cos'è? La Parola. Se trovassimo Cristo come Egli era ieri, Egli sarebbe la Parola di Dio, perché "Nel principio era la Parola, la Parola era con Dio, e la Parola era Dio. E la Parola divenne carne e dimorò fra noi". Ora, Egli sarebbe la Parola di Dio.

94 Quando Egli era qui sulla terra Egli lo era così perfettamente, così convinto, disse: "Investigate le Scritture, perché in Esse pensate di avere Vita Eterna, ed Esse sono Quelle che testimoniano di Me". Amen. "Se non faccio le opere del Padre Mio, allora non credeteMi". Non era che . . . Non potevano capire che quest'Uomo non era altro che un uomo comune. Ebbene, probabilmente carnalmente non lo era, ma era nato da una vergine, pur tuttavia, Egli era un Uomo, mangiava, beveva,

dormiva, e così via come facciamo noi, pur tuttavia, dentro di Lui c'era Dio.

95 Egli disse: "Non sono Io che faccio le opere, è il Padre Mio che dimora in Me, Egli compie le opere". In San Giovanni 5:19, Egli disse: "In verità, in verità, Io vi dico, il Figlio non può fare nulla da Se Stesso, ma quello che Egli vede fare al Padre, quello fa il Figlio similmente. Io faccio sempre quello che piace al Padre". Perché? Egli non lo faceva finché non sentiva; il Padre Gli mostrava cosa fare. Oh, se solo potessimo aspettare così, sissignore, finché troviamo.

96 Vedete, Egli disse: "Il Figlio non fa nulla da Se Stesso", o, "non può fare altro che ciò che vede fare al Padre". Il Figlio oper-. . . "Il Padre opera, e il Figlio opera fino ad ora". Vedete? In altre parole, Egli mise in atto proprio in una rappresentazione quello che Dio Gli disse di fare. Ora, Egli sarebbe la Parola. Ed è. . .

97 Credo che questa Bibbia, questa Parola proprio qui, la Bibbia, è Dio in forma stampata. E credo che la Bibbia è un Seme, quelle Parole sono Semi. Gesù disse: "Un seminatore uscì seminando Seme". *Questa* lo è. La Parola di Dio è un Seme, Gesù disse che Lo era.

98 Allora, se Essa è Dio in forma scritta, e La ricevete nel vostro cuore, e poi lo Spirito Santo innaffia quel Seme, Essa produce ciò che ha promesso. E ogni tipo di seme che seminate, produrrà quel tipo di raccolto. Esattamente giusto. Abbiamo seminato, in questo grande risveglio passato, molto seme intellettuale, abbiamo avuto un raccolto intellettuale. È così. Se noi seminassimo Seme del Vangelo, avremmo un Raccolto del Vangelo. E dobbiamo tornare ai principi, e agli insegnamenti della Bibbia, di nuovo alla Bibbia, di nuovo allo Spirito Santo sulla Parola di Dio che fa vivere la Parola di Dio. È esattamente quello che era.

99 Ora, Egli era il Figlio di Dio quando nacque. Ma quando Egli fu battezzato da Giovanni al Giordano, videro lo Spirito Santo scendere come una colomba e rimanere su di Lui. Ed essendo Lui la Parola, allora la Parola iniziò a mostrare Se Stessa. Amen. La Parola iniziò a manifestare Se Stessa. Perché? Lo Spirito Santo là dentro parlava la Parola di Dio.

100 Ora, troviamo che in Ebrei, il 4° capitolo, il 12° versetto, la Bibbia disse che "La Parola di Dio è più affilata di una spada a due tagli, che taglia a pezzi", e così via, "ed Essa è un Giudice dei pensieri del cuore", Ebrei 4:12. "La Parola. . ." Ora, non dimenticatelo ora, ne avremo bisogno fra poco. "La Parola, la Parola di Dio è un Giudice dei pensieri del cuore".

101 Ora, Deuteronomio 18, Mosè, il grande profeta, sacerdote, e re, qualunque cosa fosse, che guidava Israele, disse: "Il

Signore vostro Dio susciterà un Profeta simile a me. Avverrà che chiunque non ascolterà quel Profeta sarà reciso".

102 Ricordate quando venne Giovanni? Erano passati quattrocento anni da quando avevano avuto un profeta, da Malachia. E quando Giovanni venne, scosse la regione. E andarono da lui e dissero: "Sei tu quel Profeta", vedete, "che doveva venire?"

Disse: "Non sono io. Ma Egli viene dopo di me".

103 Ora, Giovanni stava solo predicando. Vedete? Egli era un profeta, ma un—un predicatore della Parola è un profeta. Ma ad Israele fu sempre insegnato a credere ai loro profeti, perché la Parola del Signore viene al, cosa? Profeta. È così. "La Parola del Signore venne al profeta Isaia". "La Parola del Signore venne al profeta Geremia". La Parola del Signore venne ai profeti.

104 Ebrei 1, "Dio, in diversi tempi e in diverse maniere parlò ai padri tramite i profeti. In quest'ultimo giorno, tramite Suo Figlio, Cristo Gesù". Notate, Essi andavano dai profeti, e ad Israele fu insegnato a credere ai loro profeti.

105 Molti di voi conoscono Lewi Pethrus, un mio amico davvero caro, lui mandò circa un milione di Nuovi Testamenti, quando portarono quei Giudei dall'Iran, diedero loro questi Nuovi Testamenti. Conoscete il Testamento Giudaico, leggete dal retro al davanti, e questi Giudei leggevano Questo, non avevano mai sentito una cosa come Gesù essere il Messia.

106 Erano stati portati laggiù nella prigionia Romana. Aravano con. . . L'avete visto qui nella rivista *Look*, alcuni anni fa, e quando tornarono indietro. E ne ho un film, tutti loro che ritornano. Vorrei che avessimo tempo di poterlo mettere su uno schermo una sera, e mostrarvelo. Intitolato. . . Lo abbiamo intitolato *Tre Minuti A Mezzanotte*, vediamo ritornare questi Giudei, portare i loro cari sulle spalle, fuori dagli aerei, e così via. Dicono. . . Hanno detto: "State tornando a casa, in patria, per morire?"

Egli disse: "Veniamo per vedere il Messia".

107 Hmm, my! "Quando quel fico mette i suoi germogli!" Eccola, una nazione con la sua moneta e tutto il resto, valuta, il proprio esercito, e tutto, la prima volta in duemilacinquecento anni. Vedete? Gesù disse: "Quando lo vedrete mettere fuori quei germogli. . . " Ora siamo al tempo della fine.

108 Notate. Ora, erano. . . Quando iniziarono a salire su quegli aerei, non volevano, avevano paura di quegli aerei. Così il rabbino li fece venire e disse: "Ricordate, il nostro profeta ha detto che saremmo stati portati a casa sulle ali di un'aquila". Eccolo, era l'aereo. Così vennero. Ed eccoli là, posti nella loro patria oggi. Credono ai loro profeti.

109 Ora, quindi, quando il Messia doveva venire, Egli doveva essere un Dio-Profeta. Egli doveva essere un Profeta e più, più che un profeta, ma doveva compiere le opere del profeta.

110 Lewi Pethrus, quando mandò quelle Bibbie laggiù. . . Egli disse: "Se questo Gesù era il Messia, allora dite che Egli non è morto, ma è risorto di nuovo, vediamoGli fare il segno del profeta, e lo crederemo". Oh my, quando ciò accade, i Gentili sono finiti, e lo sapete. Tutti voi lettori della Bibbia lo sapete. Quello è il tempo della fine proprio là quando. . . Lasciate che quei Giudei lo ricevano di nuovo, così. . . Proprio una cosa perfetta per il poco tempo rimasto ora. Mentre abbiamo le porte aperte, Dio fa sì che i—i Gentili ricevano il resto che sta entrando, per venire, le porte di misericordia.

111 Ora, vediamo cosa Egli era. Allora Lo troviamo essere la Parola, battezzato, andò nel deserto, uscì dopo essere stato tentato quaranta giorni, il diavolo. E immediatamente Egli—Egli iniziò. . . La Sua fama iniziò a diffondersi. Eppure, Egli. . . Immagino che Egli non fosse un—un ministro che sarebbe. . . sentire la Sua Voce come la nostra sulla strada, e così via, ma c'era qualcosa in Lui che era diverso.

112 E notiamo, appena Egli iniziò il Suo ministero, c'era uno chiamato Andrea, San Giovanni qui, uno. . . Rimarrò proprio in San Giovanni per il resto dei miei appunti per ora. Uno, di nome Andrea, rimase tutta la notte con Lui, e fu completamente convinto che Egli era il Messia, andò da Simone. Ora, se qual-. . . Quello era suo fratello.

113 Se qualcuno ha mai letto la storia di Pietro e—e Andrea, come li conosciamo, loro padre era un grande credente, disse a quei ragazzi: "Un giorno. . . Ho—ho sempre pensato che avrei visto il Messia". Ogni Giudeo l'ha bramato fin dall'Eden. E così dissero: "Noi abbiamo. . . Noi. . . Un giorno il Messia verrà. Pensavo che non avrei. . . L'avrei visto, ma forse sto invecchiando e non Lo vedrò. Ma, ragazzi, appena prima che venga quel Messia, ricordate, ci saranno un sacco di cose che sorgeranno".

114 Ci sono sempre messia che vengono, lo sappiamo, ovunque, ci sono ancora ovunque, messia. Ebbene, se sorgono tutti i falsi messia, ciò mostra che ci dev'essere un vero Messia da qualche parte. Prima che ci possa essere un dollaro falso, deve essercene uno genuino da cui è stato ricavato, ecco perché è falso.

115 Notate, lui disse ai suoi figli, disse: "Ora, non dimenticate, rimanete con la Scrittura. Il Messia, secondo Mosè, quello che abbiamo seguito per tutti questi anni, disse: 'Il Signore nostro Dio susciterà un Profeta fra noi'. Egli sarà un profeta, il Messia non sarà solo uno studioso, educatore, qualche sommo sacerdote, qualche dignitario, ma Egli sarà un profeta". Ora, Lo cercheremo ora, per circa dieci minuti ora, prima di iniziare a pregare per i malati. "Egli sarà un profeta".

116 E Andrea andò a trovare Simone, suo fratello pescatore, e disse: "Vieni a vedere Chi abbiamo trovato. Abbiamo trovato il Messia!"

Posso immaginare Simone dire: "Oh, sì. Uh-huh. Li abbiamo avuti ovunque".

117 Ma lui entrò avvicinandosi nella Presenza di Gesù, e appena Gesù lo vide arrivare, disse: "Sii . . ." gli parlò e disse: "Il tuo nome è Simone, e sei il figlio di Giona".

118 Quello lo colpì. Egli lo seppe proprio allora. Non solo sapeva chi lui era, ma conosceva quel suo anziano padre devoto, "Tu sei Simone, il figlio di Giona". Proprio allora, per Pietro quello era questo Messia, perché Egli aveva dimostrato esattamente ciò che la Scrittura disse che sarebbe stato.

119 Non perché Egli fosse ben vestito, avesse *così tante* lauree universitarie, pronunciasse le Sue Parole in modo raffinato, avesse una grande influenza fra le persone, quello non sarebbe stato un profeta. I profeti sono molto odiati, e così . . . Alle persone non piacciono. Apocalisse 11 disse quando loro due . . . Le nazioni odiavano quei profeti, l'hanno sempre fatto.

120 Gesù disse: "Siete voi che avete lapidato i profeti, e avete imbiancato le loro tombe", disse: "siete voi che li avete messi là dentro. Quale dei profeti ha mandato Dio che voi non avete lapidato?" Sono sempre contrari e contro i sistemi religiosi del giorno. E scopriamo che spiccano coraggiosamente, e qui c'era Gesù che stava là fuori. E videro, però, che Egli stava compiendo il segno di un profeta, e Simone disse . . . Confessò che Egli era il Figlio di Dio.

121 Ce n'era uno che stava là, chiamato Filippo, appena un paio di versetti sotto, Filippo, e lui aveva un amico. Se avete mai studiato la vita di Filippo, aveva un amico, loro si sedevano e tenevano studi Biblici insieme. Lo facciamo molte volte, ci sediamo e studiamo su cose diverse. E ministri, e fratelli, e membri laici, noi tutti studiamo la Bibbia, prendiamo la nostra Bibbia a casa. Fidanzati, e fidanzate, quando sono Cristiani, e marito e moglie, abbiamo un piccolo studio della Bibbia.

122 Natanaele e Filippo avevano studiato i Rotoli insieme, ed erano stati convinti, perché erano entrambi credenti, che il Messia era . . . era tempo che Lui venisse. Così quando Filippo lo vide accadere, fece il giro della collina per trovare Natanaele.

123 Ora, se lo segnerete, se ci sarete mai, da dove Gesù stava predicando a dove trovò Natanaele, in quella piantagione, era a circa quindici miglia. Probabilmente andò un giorno e tornò il giorno dopo. E trovò Natanaele, sappiamo la storia, era fuori nel suo frutteto a pregare, e sotto i fichi a pregare.

124 E posso immaginare di vedere Natan- . . . Filippo, stare là aspettando finché lui non avesse finito di pregare. E forse stava

pregando qualcosa del genere: "O Signore, siamo pronti per il Liberatore. Signore, siamo stati in cattività Romana per tutto questo tempo, il Tuo popolo sta soffrendo. O Dio, sono . . . si sono tutti sviati, e sembra che tutte le chiese siano una delusione. Stiamo pregando, O Signore, mandaci il Liberatore, mandaci il Messia, Lo abbiamo desiderato. Abbiamo pregato ed ecco che i—i giorni stanno passando per me, e volevo vedere il Messia. Amen".

125 Quando si alzò, Filippo disse: "Vieni a vedere Chi abbiamo trovato". Non: "Come stai? Come procedono i polli, e le uova vanno bene? E come stanno le mucche da latte?" No, no. "Come va l'oliveto?" No, diretto. Ecco il problema oggi, abbiamo troppe assurdità mescolate con il Cristianesimo. Dritto al punto, "Vieni a vedere Chi abbiamo trovato, Gesù di Nazaret, il Figlio di Giuseppe". Ecco come portare il messaggio.

126 Ora, rendiamolo come *dramma* per un po' per i bambini. Posso immaginare Natanaele, uno studioso della Scrittura, sapete, si alzò, disse: "Ora, Filippo, tu ed io abbiamo studiato le Scritture per anni, da quando eravamo ragazzi dopo scuola. E devi essere diventato un estremista da qualche parte", come diremmo oggi. "Cosa intendi, uno studioso come sei tu nelle Scritture? E—e diresti: 'Abbiamo trovato Gesù di Nazaret, il Figlio di Giuseppe, che è un Messia'? Ebbene, è impossibile, niente di buono potrebbe uscire da lì".

127 Ora, lui . . . Penso che gli abbia dato una risposta davvero buona, non disse: "Resta a casa e critica". Egli disse: "Vieni a vedere di persona". Vedete? Venite a scoprirlo da voi stessi. "Vieni a vedere".

128 Posso immaginare che vanno lungo la strada il giorno dopo. Ebbene, posso sentire Natanaele dire, o, Filippo dire a Natanaele: "Sai una cosa? Ti ricordi quel vecchio pescatore ignorante . . . ?"

129 Ora, ricordate, Pietro, il vescovo, la gerarchia della prima chiesa, non aveva abbastanza istruzione da firmare il proprio nome. La Bibbia disse che era sia ignorante che incolto. Ma piacque a Dio, tramite la sua fede, riconoscere Chi Egli era. Vedete? Gli diede persino le chiavi del Regno . . . [Spazio vuoto sul nastro—Ed.] . . . senza istruzione sufficiente a firmare il proprio nome.

Posso sentirlo dire: "Ricordi quel vecchio pescatore da cui hai comprato quel pesce quella volta?"

130 "Oh, sì, loro—loro lo chiamano Simone. Sì, ricordo, conoscevo suo padre, Giona. Certo. Una volta era un vecchio Fariseo lassù, diacono nella chiesa, sai", e così via.

"Sì".

"Ricordi, avevi comprato quei pesci, e lui non sapeva firmare quella ricevuta".

"Sì".

131 "Lui si è avvicinato davanti a questo individuo, Gesù, questo giovane Profeta di Galilea, ed Egli gli ha detto qual era il suo nome, e gli ha detto chi era suo padre. Ricordi come . . . ? Ebbene, non mi sorprenderebbe se Egli non mi dicesse chi . . . ti dicesse chi sei quando ci arriverai".

"Oh, se posso vederlo!"

132 "Ora, sappiamo che entrambi abbiamo studiato la Scrittura. Siamo d'accordo che Mosè, dobbiamo prendere la sua parola, perché era il grande segnale di Dio, e disse che quando il Messia sarebbe venuto, Egli sarebbe stato un profeta. Ora, dobbiamo proprio ricordare che Egli è un profeta".

E lui disse: "Oh, sì. Certo, il Messia è un profeta".

"Ebbene, come faceva quell'Uomo a sapere chi era Simone, o chi era suo padre? Suo padre è morto da anni".

Ora, lui disse: "Ebbene, andrò proprio a vedere".

133 E quando si avvicinò . . . Ebbene, forse Gesù stava per avere una fila di preghiera, o forse si avvicinò e si sedette nell'uditorio, o qualsiasi cosa fosse. Io . . . Dopo un poco, Gesù si girò, e lo guardò, e disse: "Ecco un Israelita, in cui non c'è frode alcuna!"

Ora, voi dite: "Beh, certo, il modo in cui era vestito . . . "

134 No, no. Gli Egiziani, tutti portavano la barba, e così via. "Un Israelita, in cui non c'è frode alcuna!" Egli non lo chiamò un Egiziano, Egli disse: "Un Israelita, in cui non c'è frode alcuna!" Potrebbe essere stato un assassino, o tagliagole, qualsiasi cosa. Vedete? Ma lui disse: "Ecco un Israelita, in cui non c'è frode alcuna!" Quello lo sgonfiò proprio.

Egli disse: "Rabbi", che significa "insegnante", "quando mi hai conosciuto? Non Ti ho mai visto prima".

135 Disse: "Prima che Filippo ti chiamasse, quando eri sotto l'albero, ti ho visto". Bastò quello. Quello era Gesù ieri, fra i Giudei. Disse: "Prima che Filippo ti chiamasse, quando eri sotto l'albero, Io ti ho visto".

136 Ascoltate, forse là c'era il vescovo, per quanto ne so, ma veloc- . . . che non fece alcuna differenza per Natanaele, corse su, e cadde a terra vicino a Lui, e disse: "Rabbi, Tu sei il Figlio di Dio; Tu sei il Re d'Israele". Amen.

Ora, era quello Gesù ieri? È come Egli Si fece conoscere dai Giudei?

137 Ora, c'erano quei grandi uomini eruditi che stavano là attorno con addosso grandi turbanti, colletti rigirati, sapete, e così via. Dissero . . . Ebbene, dovevano dare una risposta alla loro congregazione, era stato compiuto, così dissero: "Quest'uomo è Belzebù". Quello è un diavolo, chiromante. Vedete? E dissero: "Fa ciò tramite Belzebù, un diavolo".

138 E Gesù disse: "Vi perdono per questo. Ma un giorno lo Spirito Santo verrà per fare la stessa cosa, e dire una sola parola contro di Esso non sarà mai perdonato". È così.

139 Ora, ci sono tre. . . [Punto vuoto sul nastro—Ed.] . . . razze di persone. Potreste non volerlo credere, ma ci sono. Se crediamo alla Bibbia, sono scaturite tutte da Cam, Sem, e Iafet, i figli di Noè.

140 Ora, osservate, quando Pietro aveva le chiavi del Regno, lasciò. . . predicò a Pentecoste, i Giudei e quelli che c'erano là ricevettero lo Spirito Santo, e Filippo scese e predicò ai Samaritani, solo che non avevano ancora ricevuto lo Spirito Santo, e Pietro scese, impose le mani su di loro, e ricevettero lo Spirito Santo. E poi, alla casa di Cornelio, i Gentili, Pietro salì lassù, e fu mandato lassù tramite una visione, "E mentre ancora parlava, lo Spirito Santo scese su di loro". E allora tutte le razze lo avevano, vedete, le tre razze, quelli erano Giudei, Gentili, e Samaritani.

141 Ora, i Gentili, noi, Anglosassoni, non stavamo aspettando alcun Messia, adoravamo idoli, una mazza sulla schiena, e pagani, ma. . . nella nostra gente. Ma il Messia viene solo e Si fa conoscere a coloro che aspettano un Messia. Egli non obbliga mai nessuno a seguire la Sua via; dovete volerLo. E così Egli disse. . . Egli venne. . . Ora, lo prenderemo un po' più tardi, perché non vogliamo che il nostro tempo vada via, ci rimangono solo pochi minuti.

142 Notate, quando Egli venne, Si fece riconoscere dai Giudei come Messia, mostrando che Egli era il Profeta che Mosè suscitò, o, di cui Mosè parlò, piuttosto, che Egli era il Messia, perché Egli fece il segno del Messia. E sapevano che quello era il Messia. Egli percepiva i loro pensieri, quella è la Parola, "più affilata di una spada a due tagli, un Giudice dei pensieri del cuore". È giusto? Ed Egli era la Parola, ed eccoLo qui, discernere il loro pensiero.

143 Poi un giorno Egli stava scendendo a Gerico, appena sotto Gerusalemme. Invece di andare là, Egli aveva bisogno di passare per Samaria. Osservate, anche i Samaritani stavano aspettando un Messia. Così Egli venne in una città chiamata Sicar, e mandò i discepoli a comprare cibo, e mentre se ne erano andati, una piccola donna uscì là, probabilmente una piccola donna graziosa. Forse la ragazza era stata messa per strada dai genitori, e l'avevano lasciata andare in qualsiasi modo, e più o meno come oggi.

144 Parlano della delinquenza giovanile, è la delinquenza dei genitori, ecco esattamente di cosa si tratta. Forse quella bambina aveva la stessa cosa, una madre che le lasciava fare qualsiasi cosa. Si rivelò essere una donna di cattiva fama. E lei non poteva uscire. . .

145 Ora, sono stato in oriente, e là ho predicato al. . . ebbene, il più grande uditorio che abbia mai avuto è stato di cinquecentomila, quello è stato là a Bombay, vedete. E—e là. . . E io—io—io conosco le loro usanze. Ora, l'immorale e la morale non possono associarsi insieme. Così la vergine. . . Ebbene, nessuna di loro poteva uscire là mentre le vergini erano là, così lei doveva uscire più tardi. Uscì verso le undici, forse aveva i capelli tutti raccolti in cima alla testa, e—e lei era. . . forse era stata fuori anche tutta la notte, sapete, ed era uscita per prendere un secchio d'acqua.

146 E i loro secchi sono pentole, hanno dei manici su di esse. E possono mettere un. . . Sembra che tengano da dodici a venti litri. Possono mettere uno di quei vasi in cima alla loro testa, e metterne uno su ogni fianco, e camminano e parlano una con l'altra, proprio come fanno le donne, e non versano mai una goccia d'acqua. Non so come lo facciano, sapete, vanno proprio avanti, parlando e ridendo, quelle piccole ragazzine, alte *così*, proprio portandole, circa sessanta litri d'acqua, proseguendo.

147 E così loro—loro hanno un argano là, e prendono questi ganci e li mettono proprio attorno a questi manici, lasciano che il. . . come una brocca, la chiameremmo, la fanno scendere nel pozzo e prendono l'acqua, e poi la fanno risalire avvolgendo l'argano.

148 Poi, questa donna uscì per far scendere il suo—suo secchio per prendere l'acqua, e quando lo fece, sentì un Uomo seduto su un luogo panoramico come questo, è un pozzo, è ancora là, e disse: "Donna, portaMi da bere".

149 E lei guardò, e c'era segregazione nel paese tra i Giudei e i Gen-. . . , o, i Giudei e i Samaritani. Così dissero. . . questa donna disse: "Signore, non è consuetudine che Tu, essendo un Giudeo, chieda a me, una donna Samaritana, una cosa simile".

150 Ora, Egli sembrava proprio un comune Giudeo, era vestito come un uomo comune. Non credo che dobbiate vestirvi in modo strano ed essere diversi per essere un Cristiano, non credo che dobbiate comportarvi in modo strano. Credo che siete solo—solo una persona, siete solo un Cristiano, ecco tutto, e niente di particolare. È solo che qualcosa dentro di voi è avvenuto, vedete, felicità, gioia, e pace, e soddisfazione, longanimità, gentilezza, pace; le persone possono parlare di voi, non vi infastidisce per niente, vedete, proprio, sono frutti dello Spirito.

151 Così allora quest'Uomo era seduto laggiù, con addosso una piccola tunica, proprio come avevano gli altri, e si vestiva proprio come l'uomo ordinario. Ma Egli aveva circa trent'anni, ma doveva sembrare un po' più vecchio, sapete, in San Giovanni 6, dissero: "Intendi dirmi che hai visto Abraham, e non hai più di cinquant'anni?" Vedete, giudicarono che ne avesse circa cinquanta, la Sua opera potrebbe averlo fatto.

152 Ed Egli disse: "Prima che Abraham fosse, IO SONO". Così quello tagliò di nuovo le piume, sapete. Ma là Egli sembrava avere circa cinquant'anni, seduto là dietro, e disse . . .

"Ebbene", disse lei, "non è consuetudine che voi Giudei chiediate a noi Samaritani tali cose. Non abbiamo rapporti uno con l'altro".

Egli disse: "Ma se tu sapessi a Chi stai parlando, chiederesti a Me da bere".

153 E sapete, allora avevano la dis- . . . erano confusi là, sapete, riguardo a dove lei adorasse. Ora, osservate questa donna. Lei disse: "Signore", disse, "nostro padre Giacobbe", ora, vedete, quello era anche il padre dei Giudei, "nostro padre Giacobbe scavò questo pozzo, lui e il suo bestiame ne bevvero". Ed effettivamente lo diede a Giuseppe, quello che fece. Ma disse—disse: "Questo è un . . . I nostri padri bevvero da questo pozzo. E Tu dici di avere Acqua che è migliore di questa?" e così via. Poi dopo un poco . . .

154 Cosa stava cercando di fare Egli? Stava contattando il suo spirito, perché cos'è la Parola di Dio? "Un Giudice", diciamolo, "Giudice dei pensieri della mente". Vedete? Cosa sta facendo? Egli le stava parlando, contattando il suo spirito, e trovò il suo problema. Quanti sanno cos'era? Certo, lo sappiamo tutti, Egli disse: "Vai, prendi tuo marito e vieni qui".

Lei disse: "Non ho alcun marito".

Egli disse: "Hai detto bene, perché hai avuto cinque mariti, e quello con cui vivi ora non è tuo marito. Hai detto bene".

155 Osservate quella donna. Osservate questi Farisei, e *altolocati* ammaestrati. Vedete? Dissero: "Quest'uomo è Belzebù. Egli è un diavolo". Guardate quando quella Luce lampeggiò su quel piccolo Seme predestinato là, quando Essa colpì quella vera Progenie di Dio che lei era, probabilmente prima della fondazione del mondo, il suo nome fu messo sul Libro della Vita dell'Agnello, quando Esso Lo colpì, subito lei Lo riconobbe. Nella sua condizione, lei Lo riconobbe. Fratello, dico che quella donna sapeva di Dio proprio allora, più di metà delle persone negli Stati Uniti. Giusto. Sì, lei ricono- . . . Perché? Lei fu ordinata prima della fondazione del mondo. Vedete? Quando quella Luce colpì Ciò . . .

156 Quei Farisei, erano istruiti, e avevano molta teologia e altro, ma non conoscevano la Parola. E dice . . . Lei disse: "Signore, vedo che Tu sei un profeta". Whew! Che differenza tra quello, e quel sommo sacerdote e tutti loro, sapete. "Veggo che Tu sei profeta. Noi sappiamo, noi Samaritani, sappiamo che quando il Messia verrà, quello sarà il Suo segno". Oh, my. Il Giudeo, ora il Samaritano. "Sappiamo che quando il Messia verrà, Egli ci dirà queste cose".

157 Egli disse: "Io che ti parlo son Desso". Quello era Gesù ieri. Vedete cos'era Egli? Non il Suo vestito diverso, non il Suo aspetto diverso, non il Suo niente diverso. Egli era . . . Ciò che c'era dentro di Lui, Lo manifestava! Alleluia! Huh. Stavo per dire: "Scusatemi", ma non potrei dirlo, sarei sacrilego. Io—io posso comportarmi un po' da pazzo, ma mi sento bene in questo modo. Quindi lasciatemi solo in pace, sapete. Mi sento meglio in questo modo.

158 Notate, quando lei disse: "Devi essere un profeta". Sapeva che non avevano avuto un profeta per centinaia di anni. Disse: "Tu devi essere un profeta. Sappiamo che quando il Messia verrà, ci è stato insegnato che, lo sappiamo tramite la Scrittura, che quando il Messia verrà Egli ci dirà queste cose, quelle saranno le cose che Egli farà".

Gesù disse: "Io che ti parlo son Desso".

159 E da ciò lasciò il vaso dell'acqua e corse in città. Ascoltate il suo messaggio ora. Ora, ricordate ad oriente, è praticamente allo stesso modo, non ascolteranno una donna di cattiva fama, ma . . . l'uomo per strada, ma non si poteva fermarla, aveva già trovato qualcosa. Corse in città, dovettero ascoltarla, come una casa in fiamme, dovettero darle ascolto. Lei corse in città e disse: "Venite a vedere un Uomo che mi ha detto le cose che ho fatto. Non è questo lo stesso Messia?" E la Bibbia disse che gli uomini della città Gli credettero, a motivo della testimonianza della donna.

160 Quello era Gesù ieri. È giusto? Egli è lo stesso oggi. Abbiamo tempo per un'altra affermazione? Solo . . . E poi io—io inizierò la fila di preghiera, solo una cosa ora. Ora, ricordate, il modo in cui Egli rivendica Se Stesso alla fine di ogni epoca, Egli deve farlo ogni volta. Ora, quella fu la conclusione dell'epoca Giudaica, la progenie letterale di Abraham, sappiamo, che era da Isacco. Ma ora, c'è una Progenie Reale, venuta tramite Cristo, che è la Chiesa. Lo credete? Tutti noi lo crediamo, quello. Ora, osservate. Ecco il modo in cui Egli mostrò Se Stesso quando Egli chiuse i Giudei e i Samaritani, in quell'epoca.

161 Notate. Ora, Gesù disse, in San Luca, che, "Come fu ai giorni di Lot, così sarà alla venuta del Figlio dell'uomo". "Come fu . . . " Ora, osservate la Sua profezia.

162 Ora, vediamo, vediamo che tipo di giorno ebbe Lot. Ora, là c'era il vostro incredulo, i Sodomiti; il tiepido, Cristiano denominazionale, Lot; e Abraham, la Chiesa eletta, chiamata fuori. Lui non era a Sodoma, erano fuori da Sodoma, non erano a Sodoma tanto per cominciare. Quindi stavano passando un periodo difficile, ma loro—loro erano comunque fuori da Sodoma, quella è una buona cosa.

163 Così Abraham era seduto alla porta della sua tenda, un caldo mattino, forse verso le undici, e tre Uomini si avvicinarono camminando, con polvere sui Loro vestiti, solo Uomini che

si avvicinarono camminando, Abraham guardò. Sapete, c'è qualcosa in merito a ciò. Potete, voi . . . Non lo so. Lui—lui sapeva che c'era qualcosa di strano in quei Tizi. E corse fuori e disse: "Signore Mio, fermati. Lascia che prenda un po' d'acqua, e Ti lavi i piedi, e—e Ti dia un boccone di pane. E poi prosegui per la Tua via".

E lui corse dentro, disse a Sara di preparare del pane. Uscì e prese un piccolo vitello grasso, e lo preparò, e lo portò fuori, e Glielo diede da mangiare.

164 Avete notato? Due di quegli Uomini, erano effettivamente . . . Quello di cui si trattava, era Dio Onnipotente. È così. Ora, la Bibbia qui, Abraham qui in Genesi 18 Lo chiamò, 18, Lo chiamò: "Elohim". Quello è lo stesso Nome in cui Dio apparve in Genesi 1, "Onnisufficiente", vedete, Elohim, Elohim, in carne. Vedete?

165 Qualcuno mi ha detto non molto tempo fa, un fratello ministro, ha detto: "Non crederai che quello fosse Dio?"

Dissi: "Certo, lo credo, Abraham disse che lo era, e credo alla Bibbia".

Disse: "Ora, come potrebbe Dio essere in quella carne, mangiando quella . . . e mangiando carne e roba simile?"

166 Dissi: "Tu semplicemente dimentichi Chi Egli è. Ora, Egli voleva investigare Sodoma, così Egli—Egli proprio . . . " Il corpo umano è fatto di circa sedici diversi elementi, sapete. Cioè, penso siano potassio, e petrolio, e luce cosmica e così via. Ne afferrò solo una manciata, e "Whew", ci entrò, e ne soffiò un'altra manciata per Gabriele, e uno per l'altro, scesero. Ecco tutto. Sono felice di conoscerLo così. Voi no? Sissignore. Egli può far sì che qualsiasi cosa serva al Suo scopo. Così Egli scese, proprio così, ne uscì.

167 Sono così felice che un giorno potrebbe non esserci nemmeno . . . Mi sono rimasti circa due o tre capelli, e li stavo pettinando qui non molto tempo fa, e mia moglie mi ha detto, ha detto: "Billy, stai diventando completamente calvo".

Dissi: "Ma non ne ho perso uno, tesoro".

Lei disse: "Per favore, dimmi dove sono".

Dissi: "Va bene, tesoro, dimmi dov'erano prima che li ricevessi. Dovunque fossero allora, stanno aspettando che io vada da loro".

168 Egli disse: "Nemmeno un capello della vostra testa sarebbe . . . " Giusto! Quello è il nostro Dio. Non importa, sono tornato alla luce cosmica, e qualunque cosa io sia, Egli parlerà e io mi farò avanti in quel giorno perché Gli credo. Amen. È così. Risurrezione. Mi risorgerà nell'ultimo giorno, Egli ha detto che non perdete niente, "Lo risusciterò di nuovo, negli ultimi giorni". Certo.

169 Eccolo là, Quello è il nostro Dio in cui crediamo, Quello è il Dio di cui sto parlando. Ed ecco che Egli era seduto qui. E notate, Sodomiti, ecclesiastici, e la Chiesa eletta. Osservate. Due di loro, un moderno Billy Graham, e così via, scendono a Sodoma, e iniziano a predicare il Vangelo, nessun miracolo, ma solo colpire di cecità. E predicare la Parola rende cieco l'incredulo. Così lui scese e predicò il Vangelo per chiamare fuori quella chiesa tiepida, vedete, perché la distruzione stava arrivando, il Fuoco, ecco quello che verrà dopo, è il Fuoco. Ma un Angelo rimase con Abraham. L'avete mai notato?

170 Scendiamo attraverso l'epoca dopo ciò. Ditemi una volta in cui avete mai visto uscire un uomo in Babilonia. . . Ora, Abraham ricevette quel segno, e guardate quegli Angeli che scesero laggiù, e oggi il messaggero per la chiesa tiepida, la chiesa denominazionale, si scrive, non A-b-e-r-h-a-m, ma G-r-a-h-a-m. Abbiamo avuto Sankeys, Finney, Knox, Calvino, così via, ma mai niente che termina con h-a-m per quella chiesa. Vedete?

171 Ora, c'è un Angelo rimasto indietro per mostrare la Sua identificazione, che era Dio Stesso in carne umana, mostrò le Sue identificazioni qui, Egli disse: "Abraham", ora, solo pochi giorni prima lui era Abram, e disse, "dov'è tua moglie, S-a-r-a?" La quale, solo un giorno o due prima di quello, lei era S-a-r-a-i. "Dov'è tua moglie, Sara?"

172 Ed ora, l'Angelo disse: "Lei è", o, Abraham disse: "Lei è nella tenda dietro di Te". Ora, le donne allora agivano un po' diversamente, da come fanno ora, vedete. Così loro. . . Lei era nella tenda dietro di Lui.

173 Così Egli disse: "Io ti visiterò secondo il tempo della vita". Ora, osservate, "Io", di nuovo quel pronome personale, vedete. Vedete Chi era? Egli aveva fatto la promessa: "Ti visiterò secondo il tempo della vita, e avrai questo figlio della promessa", e così via. E Sara, dentro la tenda, si mise a ridere. Lei disse. . .

174 Ora, lei era anziana, ben attempata come. . . Voi siete il mio. . . Ascoltate il vostro dottore, io sono vostro fratello. La relazione familiare era passata probabilmente da quindici, vent'anni. Vedete? Disse: "Io, una donna anziana, avere—avere piacere con il mio signore, e anche lui vecchio?" E lei rise tra sé.

175 E il—l'Uomo seduto là, con la schiena girata verso la tenda, disse: "Perché Sara ha riso?" nella tenda. Che ne è di quello? Vedete, Gesù disse: "Come fu ai giorni di Sodoma, così sarà alla venuta del Figlio dell'uomo", che Dio Si sarebbe manifestato in carne, carne umana, di nuovo. Vedete, Dio sopra di noi, la Colonna di Fuoco; Dio con noi, Gesù Cristo, il Figlio di Dio; ora Dio in noi, lo Spirito Santo, negli ultimi giorni, in carne umana.

176 Abraham passò il giorno vedendo segni e prodigi di Dio, ma non fece mai. . . Appena vide quel segno, immediatamente dopo quello il Fuoco cadde e bruciò Sodoma; l'ultimo segno che

Abraham vide di Dio prima che il Fuoco cadesse, l'ultimo segno che Israele rigettò fu lo stesso segno.

177 Ora la chiesa Gentile è arrivata al proprio tempo, ora stiamo aspettando un Messia. E se questo è il modo in cui Egli agì prima, in quel giorno, Egli deve agire allo stesso modo oggi. Se Egli ci lascia entrare senza ciò, allora Egli non è lo stesso, e quindi non agisce allo stesso modo, e fa preferenze personali. Vedete cosa intendo? Egli deve fare di nuovo la stessa cosa, così da rendere Gesù Cristo lo stesso ieri, oggi e in eterno.

178 La civiltà ha viaggiato con il sole, lo sappiamo tutti. La civiltà più antica è la Cina e costantemente. . . E come arriva la civiltà, il peccato si accumula, continua ad accumularsi, e ora ha raggiunto la Costa Ovest. C'è una barriera del suono, o, una cortina di ferro che separa l'est e l'ovest. Non ci sono altre persone là fuori nell'oceano, andate avanti fino ad arrivare di nuovo ad est. E il peccato è venuto costantemente.

179 Quando l'Indiano viveva qui, non aveva peccato, aveva delle piccole guerre tribali. Ma il. . . quando l'uomo bianco venne, portò whisky, donne, omicidio, tutto il resto. E il peccato si è accumulato costantemente. E mentre il peccato si accumula, la Bibbia disse: "Quando il nemico entra come una fiumana, Dio alzerà uno stendardo contro di ciò". Questa Parola di Dio susciterebbe uno stendardo, la Parola sarebbe stata manifestata di più, manifestata di più.

180 Lo Spirito Santo colpì la prima volta sulla Costa Ovest, un uomo di colore strabico, quaggiù in California. Lo Spirito Santo colpì la California con il parlare in lingue. Poi venne la campagna di guarigione Divina, ed eccoci al tempo della fine. Alleluia! Gesù Cristo lo stesso ieri, oggi, e in eterno. Lo credete? Chiniamo i capi solo un momento.

181 Padre Celeste, siamo grati di sapere che stiamo vivendo in quest'ultimo giorno, appena prima della Venuta di quel Giusto, quel Tuo meraviglioso, glorioso, amorevole Figlio, il nostro Signore e Salvatore, Gesù Cristo, Che amiamo. E sappiamo che la Bibbia parla di un'apparizione prima della Venuta, e c'è una grande differenza nella parola *apparizione*, e poi *venuta*.

182 Ora, Padre, ci rendiamo conto che la Chiesa ha attraversato la fase della giustificazione, è passata attraverso la fase della santificazione, è passata attraverso la fase del ricevere lo Spirito Santo. Ora le pietre vengono levigate per l'adempimento del ministero di Gesù Cristo, per integrarsi per togliere la Chiesa. Ti ringraziamo per questo, Padre.

183 Sono così felice che Tu. . . possiamo avere fiducia in Te. Ciò che la Tua Parola dice è vero, Essa non può mai fallire perché Tu sei la Parola, e Tu hai detto: "Cieli e terra passeranno, ma la Mia Parola non verrà mai meno". Prego, Padre, stasera, per

l'apertura di questo risveglio. Ho parlato a lungo, un bel gruppo di persone a cui parlare.

184 Ora, Dio, stiamo aspettando un risveglio. Stiamo aspettando che proprio per queste piccole, brevi, poche serate che avremo qui, che Tu mandi il Fuoco dall'altare. Queste persone, Padre, molti di loro sono credenti, hanno ricevuto lo Spirito Santo, sicuramente lo Spirito Santo conoscerebbe la Parola. E prego, Padre Celeste, che Tu lo confermi di nuovo, stasera. Si sappia che Tu sei Dio e il tempo si avvicina. Perché lo chiediamo nel Nome di Gesù. Amen.

185 Dio vi benedica. Voglio avere la vostra totale attenzione per circa dieci minuti. Abbiamo molto tempo ora, abbiamo quattro sere per pregare per i malati, pregheremo per tutti loro. Credo che Billy ha detto di aver distribuito biglietti di preghiera. Cento? Cento? A? Ha distribuito cento biglietti di preghiera, A. Pregheremo per ognuno di loro. Ma ora, non possiamo portarli tutti quassù in una volta, e non abbiamo tempo per portarli tutti stasera. Potreste dover aspettare un po' prima che il vostro turno sia chiamato.

186 Ma e se doveste andare dai Fratelli Mayo e aspettare per vedere cosa c'è che non va in voi? Potreste aspettare tre o quattro mesi prima di avere un appuntamento. Poi quando entrate, rimanete là dentro per una settimana o due, vi analizzeranno, e se lo trovano, ve lo diranno, e poi siete proprio dove avete iniziato, semplicemente sapete cosa non va in voi. Vedete? Ma non potete aspettare Dio solo pochi giorni, o poche ore, pochi minuti.

187 Cerchiamo di essere veri—veri soldati, ognuno di noi ora indossi l'intera armatura di Dio, e restiamo proprio qui in platea e aspettiamo come veri soldati.

188 Non so se Egli lo farà, ma guardate qui, voglio chiedervi qualcosa. Per quanto ho cercato di renderlo chiaro, sono un . . . Non sono una persona istruita. Il mio parlare è inadeguato, e ho una voce inadeguata, e—e non c'è niente in me che sia buono. Ma io . . . Vedete? Ma se Dio solo . . . Quello che vi ho detto, credete che sia la verità? Vedete, è così che riconoscereste Gesù? Bene.

189 Chiamiamo alcuni di questi biglietti di preghiera. Iniziamo proprio dal numero uno. Chi ha . . . ? Se potete, alzatevi ora, quando chiamo il vostro numero. Numero uno. Chi ha il biglietto di preghiera . . . ? Che lettera era quella? [Qualcuno dice: "A".—Ed.] A. H? ["A".] A. A, numero uno, alza la mano, chiunque abbia il biglietto di preghiera. Questa signora qui? Come farai, scenderai . . . ? Numero due. Chi ha il biglietto di preghiera numero due? Biglietto di preghiera A, numero due. Laggiù? Bene. Vieni proprio qui, signora, proprio da questa parte.

190 Numero tre. Bene, signora, vieni proprio da questa parte. Numero quattro, numero quattro, vorresti alzare la mano, chi ce l'ha? È quella signora? Bene. Quattro. Alza la mano, allora noi . . .

Il Fratello Borders ed io stiamo osservando. Numero quattro, numero cinque. Qui? Sei. Bene, bene, prendi il tuo posto proprio vicino . . . Numero sette, numero sette. Bene. Numero otto. Faccio così, impedisco loro di correre uno sull'altro. Otto, nove. Chi ha il nove? Numero nove.

191 Se non potete alzarvi ora, lasciate che qualcuno . . . ditelo a qualcuno vicino a voi, alzate la mano, vi porteremo quassù, faremo in modo che saliate quassù. Dite—dite, se qualcuno dicesse *nove* in spagnolo, come lo dite? [Qualcuno dice: "Nueve".—Ed.] Nueve? ["Nueve".] Nueve, nove, numero nove. Uno, due, tre, quattro, cinque, sei, sette, otto. Numero nove. Scusa, mi dispiace, sorella. Numero nove.

192 Numero dieci, undici. Vieni proprio qui, sorella. Biglietto di preghiera undici. La signora lassù è l'undici? Dodici, tredici. Venite proprio . . . Tredici, quattordici, quattordici. Non l'ho visto, non credo. Quattordici, quindici. Biglietto di preghiera quindici, alzereste la mano? Biglietto di preghiera . . . Sono quindici? Quanti ne abbiamo? Iniziamo proprio da lì.

193 Ora, ognuna di quelle persone potrebbe alzarsi e camminare. Ora, per esempio, non vedo nessuno storpio seduto qui, a meno che non sia la signora seduta là nella—nella sedia. Se dicessi che la signora, poiché la conosco, se dicessi che quella signora è storpia, ebbene, direste: "Certo". Che ne è di questa signora seduta *qui*? Questa *qui*? Ora, quanti di voi non hanno un biglietto di preghiera nella riunione, e tuttavia credete che Gesù Cristo vi sanerà? Vediamovi alzare le mani. Tutti voi. Tutti quelli che hanno un biglietto di preghiera. Proprio ovunque.

194 Ora, guardate, mentre riuniscono quelle persone, mi piacerebbe avere la vostra attenzione. Un giorno ci fu una signora che passò attraverso un—un gruppo di persone. E diciamo, lei non aveva un biglietto di preghiera, ma lei credeva che se avesse potuto toccare il lembo della Sua veste, sarebbe stata sanata. Quanti conoscono la storia? Tutti la conosciamo, certo, va bene. Se lei avesse potuto toccare il lembo della Sua veste . . . Ora, e lei si fece strada, e toccò la Sua veste.

195 Ed ora, non credo che Egli avrebbe potuto percepirlo fisicamente, perché la veste Palestinese tiene . . . ha—ha sotto un indumento, e poi è una veste, si stende *così*, e lei ne toccò il bordo.

E Gesù si girò, disse: "Chi Mi ha toccato?"

196 E Pietro Lo rimproverò, non suonava come una—una—una . . . non una domanda intelligente, disse: "Ebbene, Maestro, tutti Ti toccano". "Salve, Rabbi, felice di vederti". "Salve, Profeta, siamo felici di vederTi". "Salve", così.

Ed Egli disse: "Chi Mi ha toccato?"

Ebbene, disse: "Tu parli in modo strano". Lui rimproverò Gesù.

197 Gesù disse: "Ma percepisco che sono diventato debole. Virtù" forza "è uscita da Me. Mi sono indebolito". Ed Egli guardò tutto intorno attraverso l'uditorio, e trovò la piccola donna. Quanti sanno cos'era il suo problema? Aveva un flusso di sangue, e l'aveva avuto per molti anni. Ed Egli disse: "La tua fede ti ha salvata".

Ora, la parola Greca là, *Sozo*, che significa lo stesso sia per il fisico che . . . "La tua fede ti ha salvata".

198 Ora, la Bibbia ha detto che "Gesù Cristo è un Sommo Sacerdote, proprio ora", lo credete? "un Sommo Sacerdote che può essere toccato dal sentimento delle nostre infermità". È così?

199 Ebbene, se Egli è lo stesso Sommo Sacerdote, come agirebbe? Proprio come agì allora. Quello Lo renderebbe lo stesso Sommo Sacerdote, ieri, oggi, e in eterno, vedete. Proprio, non c'è modo di allontanarsi da ciò. Il . . . Se la Bibbia dichiara qualcosa, è la verità. È giusto?

200 Ora, cosa—cosa succede qui? Ora, un dono . . . Ora, la Bibbia ha detto, per questi fratelli ministri, la Bibbia ha detto che Dio ha posto nella chiesa cinque diversi doni. È giusto? Dio l'ha fatto. Ora, ci sono nove doni nella—nella chiesa locale proprio su uno o l'altro, ma cinque doni ministeriali, apostoli, profeti, insegnanti, pastori, evangelisti. È giusto? Cinque doni spirituali. Ora, quei doni sono per il perfezionamento della chiesa, per mantenere la chiesa in ordine, pastori, ed insegnanti, ed evangelisti, e profeti, e così via. Ora, sono doni.

201 Ora, non importa quanto questi uomini qui abbiano un dono per predicare, dovete anche credere a quello che predicano, o non servirà a niente. Potrebbero proprio predicare continuamente, e così via, non sareste mai salvati, morireste proprio sulla panca, e sareste perduti, proprio così, seduti proprio là. Proprio così, dovete credere a quello che stanno dicendo. Ebbene, non importa cosa Dio farebbe qui tramite un dono profetico, anche voi dovete crederlo.

202 Quando Egli era in Cristo . . . Ed Egli è nella Sua Chiesa ora. Ora, quando Egli era in Cristo, Egli era solo in un luogo. Ecco perché Gesù disse: "L'opera . . . Egli . . ." San Giovanni 14:12, "Chi crede in Me, le opere che faccio Io le farà anche lui". È giusto? "Le opere . . . Chi crede", perché avviene? La Parola è in lui. Vedete? "Chi crede in Me, le opere che faccio Io . . . Più di queste . . ." So che la Re Giacomo dice "maggiori", ma non potreste essere maggiori, la giusta traduzione di ciò nell'originale è "di più", perché Egli risuscitò i morti, fermò la natura, fece ogni cosa perfetta.

203 Quindi è solo di più, perché lo—lo Spirito che era in Lui, il giorno di Pentecoste, quella Colonna di Fuoco che fu fatta carne, dimorò fra noi, Essa tornò indietro e Si divise, il giorno di Pentecoste, fra i discepoli, "Lingue di Fuoco si posarono su

ognuno di loro". Dio separando Se Stesso fra il Suo popolo, così insieme possiamo essere un'unità di Dio. Dovremmo stare come . . .

204 Ora . . . Ora, se . . . Credo che tutti in quella fila di preghiera mi siano estranei. Io non . . . Non c'è nessuno qui che io conosca, al di fuori del Fratello Borders. Ed—ed ora, non intendo . . . Forse ho incontrato voi fratelli nelle riunioni, ma proprio sapere chi siete . . . E credo che questo sia—questo sia quel fratello qui dell'Ohio, seduto proprio . . . e non riesco a ricordare al suo nome ora, Fritzinger, dall'Ohio, il Fratello e la Sorella Fritzinger seduti là, dall'Ohio. Questi sono il Fratello e la Sorella Dauch seduti qui dall'Ohio. E conosco il Fratello Sothmann, e il Fratello Wood è qui da qualche parte, i venditori di libri, loro, non li vedo, non so dove siano.

205 Ma ora, se lo Spirito Santo verrà e confermerà che ciò ho detto stasera è la verità, allora ci sarebbero due cose. Vi mostrerebbe che Gesù Cristo è ancora vivente (È così?), lo stesso ieri, oggi e in eterno. Perché come uomo, non posso fare quelle opere, serve Lui per farle. Così sapreste che dovrebbe essere Lui.

206 E un'altra cosa che indicherebbe, che il tempo è vicino, proprio così, il tempo, l'ultimo segno che Israele ricevette, l'ultimo segno che—che ricevettero, Lot, Abraham, prima della distruzione. Tutto indica che siamo proprio ora all'ombra della Sua Venuta.

207 Quindi amico peccatore, se sei qui stasera, e Dio dimostra di essere qui fra noi, non vuoi venire e accettarLo come tuo Salvatore? Fallo.

208 Ora, per la gloria di Dio, e nel Nome di Gesù Cristo, prendo ogni spirito qui dentro sotto il controllo dello Spirito Santo. Ora, non muovetevi, state tranquilli, siate riverenti, pregate. E voi là in platea ora, pregate solamente, e ora dite: "Sto per . . . Signore, quel ministro non mi conosce, ma lascia che tocchi la Tua veste, lascia che Ti tocchi, poi Tu parla tramite lui, saprò che sei Tu, vedi, perché sei Tu che agisci tramite la Tua Chiesa come ha detto che Tu fai". Bene. Facciamo il . . .

209 Questa è una passeggiata lunga qui. Ora . . . (Grazie.) Ecco una signora che mi è totalmente estranea. Ora, voglio che ricordiate questa Scrittura stasera, quando andrete a casa, leggete San Giovanni 4, eccolo, un uomo e una donna si incontrano per la prima volta. Vedete, proprio qui, esattamente come al tempo della Bibbia, il nostro Signore Gesù incontrò una donna che Egli non conosceva, lei non conosceva Lui.

210 Ora, questa donna, io—io non la conosco, non l'ho mai vista. Quindi è solo una signora che sta qui. Ora, lei potrebbe essere . . . Forse è una—una spregevole incredula, potrebbe essere una Cristiana, potrebbe essere una—una seduttrice, lei potrebbe essere una . . . potrebbe essere malata, potrebbe stare per qualcun

altro. Può essere un problema domestico, può essere un problema finanziario. Non lo so, ma Egli lo sa.

211 Ora, se venissi, e dicessi così: "Gloria a Dio . . ." Quello è . . . Ora non sono . . . Ricordate, quello è lo Spirito Santo, fratelli, che dice questo. Se dicessi: "Gloria a Dio, sorella, il Signore mi ha mandato a pregare per i malati. Mi credi?"

Lei dicesse: "Sì, ti credo".

"Sei malata?"

"Sì".

"Qualcosa non va in te?"

"Sì".

"Che cos'è?"

Lei dicesse: "Ebbene, sto—sto morendo di cancro", o "ho la tubercolosi", o—o qualcosa del genere.

212 Direi . . . imporrei le mani su di lei, direi: "Gesù disse: 'Questi segni accompagneranno coloro che avranno creduto'. Egli disse: 'Imponete le mani sui malati, essi riceveranno guarigione'. Alleluia! Vai e credilo". Potrebbe essere così. Lei andrebbe e sarebbe guarita comunque, se lo credesse.

213 Ma ora, cambiamo questo ora, siamo saliti un po' oltre. Ora, e se Egli stesse qui e le dicesse qualcosa che . . . che Egli le dica cosa non va. Lasciate che Lui le dica qualcosa che ha fatto, o qualcosa che non avrebbe dovuto fare, o se . . . ciò che lei è. Allora se—se ciò che è nel passato è vero, lei saprà se è giusto o meno, e quindi se Egli può dirle quello che è stato, e poi le dirà quello che sarà, quello allora è stato ottenuto, non è così? Quello—quello è tutto. Vedete? Quello toglie tutto. Vedete? Eccolo. Crederesti? Tutti credono? Che ne dite sulla balconata, vorreste credere, amici, là in fondo alla fine?

214 Ora, ricordate, non siamo qui per uno spettacolo teatrale, questa non è una cosa con cui fare i pagliacci, si è qui cercando di rappresentare il Dio della Bibbia. E il Cristianesimo è attraente, se è predicato nella sua semplicità e verità, vedete, non facendo delle grandi, gonfie, elevate parole da istruiti. Come disse Paolo: "Non sono venuto a voi così, ma nella potenza e nella risurrezione di Cristo, affinché la vostra fede possa essere basata su quello, che Gesù Cristo è vivente". E quindi se Gesù Cristo è vivente, e può parlare alla nostra sorella qui, o, questa donna, e dire in merito a ciò, allora Egli è proprio lo stesso là in platea per voi come Egli è qui sul palco, o in qualsiasi altro luogo. Vedete? Lo credete ora?

215 Ora, solo per parlarle un momento, solo per contattare il suo spirito. Ora, ecco di nuovo un uomo e una donna, che si incontrano per la prima volta in vita, come . . . Ora, certamente, ci sono molte persone là in platea che pregano, e se io . . . Dopo che

Essa porta l'unzione qui, allora Essa se ne va ed esce sull'edificio. Certamente dopo aver avuto qualche sera, e sapete, tutti si abituano ad Essa, cose del genere . . .

216 Ora, noi siamo estranei e non ci conosciamo, se . . . Ma Cristo è qui, Egli è la Risurrezione, Egli—Egli—Egli disse: "Io sono la Risurrezione e la Vita". Allora Egli vive per sempre, sempre in grado di fare intercessioni.

217 E sento il suo Spirito Cristiano venirmi incontro ora, Esso mi fa sapere che è una—una Cristiana. Vedete? Il suo spirito è benvenuto, lei è una Cristiana. E così allora, vedete, quello, ora qui c'è un fratello e una sorella dello stesso Dio. Vedete? E tu sei nel bisogno, posso vedere che sei—sei bisognosa, e hai bisogno di qualcosa.

218 Ed ora, il Padre Celeste ha già messo il denaro in banca per te quando ha dato Suo Figlio. Ma ora, la cosa è, per farti avere fede e sapere che Egli è qui, si trova qui, perché sai che deve venire tramite qualche potenza. È così.

219 Ora, se le persone possono ancora sentirmi, proprio sopra la donna, se potete notare, c'è una Luce verde-smeraldo. La donna è davvero consapevole che qualcosa sta avvenendo, perché è un sentimento dolce, molto dolce, santo. Se è giusto, alza la mano. Lei sta diventando unta ora dallo Spirito di Dio. E la signora soffre di nervosismo, un nervosismo davvero estremo, e . . .

220 Quello arriva sempre. Perché è così? Non l'ho indovinato. Vedete? State pensando che l'ho indovinato, non l'ho fatto. Vedete? Quella non era un'ipotesi, non poteva essere un'ipotesi. Ma è la verità, qualunque cosa fosse. Non so cosa fosse, è sul nastro. Ma qualsiasi cosa abbia detto era vera.

221 Aspetta solo un momento. Sembra essere una brava persona, parla solo . . . Sì, eccolo qui, nervosismo, molto nervosa, e quel nervosismo è così forte che ti rende dolorante, diventi dolorante. E poi hai qualcosa che non va, un'ulcera al diaframma qui. È così. Non è giusto? E non sorprende, dovresti credere, essendo un ministro, una donna predicatrice. Non sei di questo paese, sei del Missouri. Quello è il COSÌ DICE IL SIGNORE. Credi ora? Vai, e sarà tutto finito. Vai e credi con tutto il cuore. Dio ti benedica, sorella mia. [La sorella dice: "Fratello Branham, Dio mi ha detto che ti avrei visto quando sarei venuta".—Ed.] Grazie.

222 Ora, credete? Quanti credono? Ebbene, certo. Non potete proprio trattenervi dal credere, vero? Solamente abbiate fede, è tutto quello che dovete fare. Credete soltanto.

223 Ora, siamo estranei uno all'altra. Credi che lo Spirito Santo sia qui? Ora, quello che devo fare, sorella, devo aver compassione per te, sai. Dev'esserci qualcosa che mi fa aver compassione di te, c'è troppo di questo Cristianesimo dagli occhi freddi oggi, secco e reciso. Dovete aver compassione delle persone. Ora, solo un momento.

224 C'era una signora. Ha detto che aveva pregato, e che Dio le aveva detto che sarebbe venuta, o, sarebbe arrivata a vedermi qui. Continuate proprio a credere. È adorabile, se potete continuare così, quell'ondata di vera fede che è venuta dall'uditorio allora, va bene. Continuate proprio a pensare ora, continuate proprio a credere. Non dubitate. Tenetelo nel vostro cuore ora.

225 Questa signora, qui, sta pregando, e vuole che si preghi per un'escrescenza sulla testa, è così, sotto i tuoi capelli dove si è nascosta. È così, non è vero? Credi? Bene. Allora vai e l'escrescenza ti lascerà . . . ? . . . Semplicemente abbi fede. Credi con tutto il cuore. Abbiate fede ora, non dubitate. Siate proprio molto calmi e molto riverenti.

226 Come va? Anche noi siamo estranei uno all'altra, credo. Il Signore Gesù ci conosce entrambi, Egli sa per cosa sei qui, Egli sa tutto di te, io no, ma Egli sì. Ma se il Signore Gesù mi rivelerà i tuoi problemi, crederai che deve venire da Lui? È giusto? Bene. Credi proprio con tutto il cuore.

227 Ora, non è davvero per te stessa, sei interessata a qualcun altro. È così. È un uomo, e quell'uomo è tuo genero, e tuo genero ha delle ulcere, e vuoi che io preghi per lui. Quello è il COSÌ DICE IL SIGNORE. Prendi quel fazzoletto e ponilo su di lui. Ora, vai e credi ora.

Credete con tutto il cuore? Proprio non dubitate, abbiate fede. Ora, siate davvero riverenti ora. Abbiate fede, non dubitate affatto, credete.

228 Come va? Siamo estranei uno all'altra, suppongo? Ma il Signore Gesù ci conosce entrambi. Ora, l'intreccio, viene proprio da quelle visioni. Vedi? Ciò . . . Se una piccola donna fece uscire virtù dal nostro Signore e Salvatore, cosa farebbe a me, un peccatore salvato dalla Sua grazia? Credi che se il Signore Gesù mi rivelerà qualcosa di te, lo crederai? Ora, sii proprio riverente ora. Non dubitare affatto.

229 Hai diverse cose che non vanno in te, una cosa è il prolasso della vescica. È così, non è vero? E un'altra cosa, hai una—un'escrescenza, ed è nell'addome. È così, non è vero? Bene. Credi ora che starai bene? Allora passa e di': "Grazie, Signore Gesù". Semplicemente non dubitate nel vostro cuore, potrete avere quello che avete chiesto. Credete proprio ora mentre venite.

230 Come va, sorella? Credi con tutto il cuore? Ebbene ora, siamo nati forse a miglia di distanza, e anni di distanza, e ci incontriamo qui per la prima volta.

231 In qualche modo non riesco proprio a coglierlo nell'uditorio. C'è qualcuno là in platea che prega. Ora, è un uomo, ma non riesco a vedere dove sia, continua ad arrivare. È quest'uomo seduto proprio qui che mi guarda proprio nella direzione del mio dito qui, soffre di artrite, seduto là in platea. Sissignore, tu. Hai

l'artrite. Credi con tutto il cuore. Alza la mano. Bene, credi ora con tutto il cuore, l'artrite ti lascerà.

232 Voglio chiedervi qualcosa. Cos'ha toccato lui? Ditemi Chi ha toccato. È a dodici metri o più da me. Lui ha toccato quel Sommo Sacerdote. Chiedetegli se non era seduto là a pregare. È giusto, signore? Credete solo con tutto il cuore. Ecco tutto quello che dovete fare ora, avere fede.

233 Siamo estranei, ho detto. Non posso farci niente, quell'uomo continuava a venire qui davanti a me, e l'ho visto, vedevo che era storpio e così, quindi era artrite. Lui starà bene se solo continuerà a credere.

234 Ora, se lo Spirito Santo . . . Sai che dovrà esserci una potenza per—per trasmettere questo. Ed ora, la Bibbia ha detto: "La Parola di Dio è un Giudice dei pensieri, degli intenti del cuore". Ed ecco perché Gesù poteva percepire quello che stavano facendo, e così via, perché Egli era la Parola. Allora Egli disse: "Se dimorate in Me, e la Mia Parola in voi . . . " Afferri l'idea ora? È così. Esattamente. Se lo crederai con tutto il cuore, quell'ernia ti lascerà. Lo credi?

235 Voglio dirti qualcos'altro. Sei una brava persona, e hai una richiesta profonda nel cuore per cui vuoi chiedermi di pregare, e temevi che passassi oltre a te. Non ti sto leggendo la mente, ma volevi dirmi qualcosa, non è vero? Vuoi che te lo dica, prima che tu lo dica a me? È per tuo marito. Sissignore. E lui è infastidito da una condizione di gonfiore. È giusto? Credi con tutto il cuore, e vai a dirlo, e imponi le mani su di lui, e così via, e lo lascerà e starà bene. Amen.

236 Credete? Amen. Abbi fede. Vuoi mangiare la tua cena in pace? Il vecchio stomaco nervoso ti lascerà? Scendi proprio dal palco, mangia la tua cena, di': "Grazie, Signore Gesù".

237 Come va? Credi? Credi che Egli possa guarire i problemi cardiaci? Credi che Egli possa guarire il tuo problema cardiaco? Bene. Allora vai proprio avanti, di': "Grazie, Signore Gesù, per—per aver guarito il mio problema cardiaco, e vai, mettilo a posto".

238 Ora, quando ho detto questo riguardo a quella signora, una sensazione davvero strana è venuta su di te, perché anche tu avevi problemi cardiaci. Ricordi che ho detto che li *avevi*. Continua a proseguire. Vedi? Abbi solamente fede.

239 Una cosa strana, credi per quel bambino e ciò lascerà anche lui. Bene. Lo credi? Bene. Lei è circa . . . Voglio imporre le mani sul bambino.

Satana, lascia libero il bambino.

Nel Nome di Gesù Cristo, sia guarito. Non preoccuparti per lui. Vai credendo, se ne andrà, sarà guarito.

240 Questa signora è adombrata dal cancro, ma se crederai con tutto il cuore, Dio ti guarirà. Lo credi? Bene, signore, passa

proprio, dicendo: "Grazie, caro Dio". Impongo le mani sui malati, essi riceveranno guarigione, nel Nome di Gesù Cristo.

241 Ne controllerò uno solo una volta, vedete. E se non ti dicessi niente, e ti imponessi le mani? Credi che ti lascerebbe? Lo faresti? Bene, passa. Nel Nome di Gesù Cristo, possa essere guarita. Amen. Bene, lasciami controllare . . . ? . . . Abbi fede.

242 Crederesti la stessa cosa? Ti imponessi solo le mani, e lo crederesti? Bene. Dio ti benedica. Nel Nome di Gesù Cristo, possa essere guarito. Questi segni accompagneranno coloro che avranno creduto.

243 E se ti dicessi la stessa cosa, ti aiuterebbe? Ora, hai un problema femminile, ma la tua cosa principale è quel problema cardiaco di cui sei così preoccupata, perché è nervosismo nel tuo cuore.

244 Aspettate solo un minuto, solo un minuto. È successo qualcosa. Tutti rev- . . . davvero riverenti ora. Essa è nell'uditorio. Eccola. È quella signora seduta proprio là vicino, che prega per suo marito che ha problemi cardiaci. Se credi con tutto il cuore, tuo marito starà bene. Non dubitare, credi con tutto il cuore.

Il tuo è passato. Solamente abbi fede ora e non dubitare.

245 Come va? Credi che Dio possa dirmi cosa non va in te? Che io lo faccia o meno, che Egli lo faccia o meno, piuttosto, credereste comunque, non è vero? Lo faresti. Se solo ti imponessi le mani, credesti che il diabe- . . . Quindi . . . È il diabete. Te l'ho detto, non intendevo . . . Stavo osservando quel controllo del sangue, ecco cos'era, un controllo della glicemia là e ho visto che ciò . . . Credi con tutto il cuore?

246 Quest'uomo seduto proprio direttamente dietro, sì, proprio dietro al Fratello Sothmann là, ha problemi alle gambe. Se crederai con tutto il cuore, signore . . . Hai più fede di quanto tu pensassi di avere. Alza la mano. Bene. È finita se lo crederai. Amen. Diciamo: "Lode al Signore".

247 Non era strano, che lei tornasse proprio là nello stesso momento? Vedete? Perché Essa le ha parlato contemporaneamente a te? Volevo solo che sapessi che anche tu avevi la fede. Amen.

Lo amate? Abbiate fede ora, non dubitate.

Anche la signora seduta *là* ha problemi alle gambe. Se crederai con tutto il cuore, potrai avere la tua guarigione.

248 E quella a sinistra . . . seduta proprio *là* dietro ha un problema cardiaco. Sissignore. Credi con tutto il cuore? Tu . . . Sì. Hai un biglietto di preghiera? Hai un biglietto di preghiera? Non dovrai usarlo ora, la tua fede l'ha compiuto.

Credi?

249 Come va, signore? Siamo estranei uno all'altro, ma credi che Dio possa rivelarmi i tuoi problemi? Vorresti . . . Vorresti . . . Quello sarebbe . . . Non potrei guarirti, certo, lo sai, sono—sono tuo fratello. Non potrei guarirti, ma Egli l'ha già fatto, Egli vuole solo che tu sappia che Egli è presente. Lo credi? Bene, signore. Il Signore sia con te.

250 Hai un problema ai reni, un problema alla vescica, hai appena avuto un'operazione. È così. Non è giusto? Non dovrai più averlo. Vai, credendo, sii guarito, nel Nome del Signore Gesù. Dio ti benedica. [Il fratello parla al Fratello Branham—Ed.] Amen.

Vuole lodare il Signore. Ha detto che l'ho già chiamato una volta da qualche parte, ed è stato guarito e ha ancora oggi la guarigione, rimane saldo.

251 Quanti credono? "Signori, vorremmo vedere Gesù". Lo credete? È Egli lo stesso ieri, oggi e in eterno? La Sua Parola è ancora la stessa? Ora, quanti credenti ci sono qui dentro? Alzate la mano.

252 Ora, non diede Gesù alla Sua Chiesa quest'ultimo incarico, "Andate in tutto il mondo, e predicate il Vangelo. Questi segni accompagneranno coloro che avranno creduto"? I credenti, è così? Se imporranno le mani sui malati, cosa accadrà? Riceveranno guarigione.

253 Ora, voglio che imponiate le mani uno sull'altro, su nella balconata, quaggiù. Ognuno di voi credenti, mettete solo la mano uno sull'altro. È così. Qualcuno seduto lì vicino a voi, davanti a voi, dietro di voi, o da qualche parte, solamente imporre le mani uno sull'altro, siete credenti. Così che, voglio che ora vediate che non è solo quassù, Egli è là in platea, Egli è ovunque. Credete? (Fazzoletto . . . ? . . .)

254 Su nella balconata, siete pronti a mettere le mani uno sull'altro? Ora, chinate i capi ovunque. Imponete solo le mani uno sull'altro e chinate i capi. Ora, il nostro Gesù che vi dimostra che Egli è qui proprio ora, Egli è qui, il Suo Spirito. Avete detto: "Vorremmo vedere Gesù". EccoLo qui, che opera proprio attraverso la Sua Chiesa, il Suo popolo.

255 Ora, non potrei farlo proprio io, è anche la vostra fede. Non importa quanta fede io abbia, anche voi dovete avere fede. Vedete? E la vostra fede Lo ha toccato, e con il dono che Egli mi ha dato, vi risponde proprio con le Sue Parole. Vedete?

256 Ora, sto citando le Sue Parole dalla Bibbia: "Questi segni accompagneranno coloro che avranno creduto. Se imporranno le mani sui malati, riceveranno guarigione". Ora, voglio che ognuno di voi . . . Non pregate per voi stessi, perché la persona che ha le mani su di voi sta pregando per voi. Pregate per loro.

257 Ora, voglio che preghiate come fate nella vostra chiesa. Ora iniziate a pregare per quella persona, dicendo: "Signore Dio, sono un credente, so che Tu sei presente. Sto imponendo le mani sul mio vicino qui, e voglio che sia guarito". E loro stanno pregando per voi, e io pregherò per ognuno di voi.

258 Nostro Padre Celeste, ci stiamo avvicinando ora, di nuovo, dopo il servizio, per vedere che Tu compi ogni cosa bene. Crediamo questa settimana che gli storpi, zoppi, ciechi, infermi, mutilati saranno guariti dalla Tua potenza, e saranno sanati. I cuori dei peccatori saranno lavati dal Sangue di Gesù Cristo. L'incredulità svanirà in un grande risveglio della potenza di Dio, il Figlio di Dio.

259 Ed ora questi credenti qui, hanno le mani uno sull'altro. E Gesù, Che è onnipresente, e ha dimostrato di essere qui in questo auditorium, stasera, Tu sei qui. Abbiamo le mani imposte l'uno sull'altro, ed io sto pregando per loro, loro stanno pregando l'uno per l'altro. Ed ora, Padre, veniamo credendo che Tu farai svanire ogni malattia da questo luogo, ogni persona malata sarà guarita.

260 Satana, ci rivolgiamo a te, tu grande, intelligente, istruito, filosofo, ingannatore, che cerchi di contraddire la Parola di Dio, la Parola è stata resa manifesta. Veniamo per affrontare la tua sfida nel Nome di Gesù Cristo, Colui che fu crocifisso, morì, risorse il terzo giorno, trionfando su ogni diavolo, ogni demone, ogni potere che tu abbia mai avuto, ti ha spogliato di ogni diritto legale che avevi, perché Egli pagò il prezzo, e riacquistò la Sua Chiesa tramite la redenzione. E, stasera, siamo un popolo redento, e tu hai perso la battaglia.

261 Esci da queste persone, nel Nome di Gesù Cristo, lasciale. Le mani sante dei credenti sono poste su altri credenti, e tu hai perso la battaglia, e Cristo è qui per dimostrare Se Stesso risorto dai morti dopo duemila anni e ancora vivente per sempre. Ti comandiamo, per il Dio vivente, lascia questa gente, esci da loro nel Nome di Cristo.

262 Ogni uomo e ogni donna, ogni credente ora, con le mani l'uno sull'altro, racchiusi, credete. Cristo è vicino ora, Lo avete visto muoversi sul palco, fuori nell'uditorio tramite la Sua Parola infallibile. La preghiera di fede è stata fatta tramite lo stesso canale attraverso cui Egli ha parlato, usando labbra umane e muovendosi, il Dio Onnipotente che rivela, mostrando da Se Stesso che Egli è lo stesso ieri, oggi e in eterno.

263 Non siete tra un mucchio di increduli, non siete un mucchio di persone intellettuali, siete seduti fra santi, devoti, risorti con Cristo, seduti nei luoghi Celesti. Uomini e donne santi hanno imposto le mani su di voi, pregando la preghiera di fede, Satana è sconfitto nel Nome di Gesù Cristo, il Sangue ha fatto intercessione.

264 Ora, aprite quell'oscurità sopra di voi, per fede, che vi farebbe dubitare di una cosa della Presenza di Dio, e la vostra guarigione sarà certa. Fatelo ora, mentre teniamo i capi chini, racchiusi con Lui.

265 E vogliamo cantare, se l'organista ci darà una piccola melodia, un piccolo accordo, "Io L'amo, io L'amo perché Egli per primo mi amò". Tenete i capi chini ora, gli occhi chiusi. AdorateLo ora. Tenete le mani sul vostro—vostro vicino, tenete le mani sul vostro vicino ora, racchiusi con Cristo.

266 Ogni requisito è stato adempiuto, proprio come siete andati e avete confessato i vostri peccati e siete stati presso l'acqua, e qualche devoto ministro vi ha presi per mano, per battezzarvi, la stessa cosa. La Parola viene resa reale, manifesta.

267 Avete detto: "Vorremmo vedere Gesù". Egli Si è dimostrato fra voi, io L'ho visto, voi L'avete visto; io L'ho percepito, voi L'avete percepito. EccoLo, Egli è qui.

Io L'amo, io L'amo

Tutti ora, cantando.

Perch'Ei per primo mi amò
E acquistò la mia salvezza (Ricordate, tempo passato.)
Al Calvario . . . (Salvezza per la vostra anima o corpo, dove?) Alla croce del Calvario.

Di nuovo ora, tutto il vostro cuore.

Io L'amo, io L'amo . . . (Sentite la Sua Presenza, le Sue virtù di guarigione che entrano in voi perché Gli credete?)
. . . primo mi amò
E acquistò la mia salvezza
Alla croce del Calvario.

Ora, mentre lo cantiamo.

Io L'amo, io L'amo (Quella è la Sua Presenza con voi.)
Perch'Ei per primo mi . . . (Ora, cosa ha fatto Egli qui? Ha acquistato la vostra guarigione. Cosa ha fatto Egli?)
E acquistò la mia salvezza
Alla croce del Calvario.

268 Ora, mentre l'organo suona continuamente, voi che avete sentito nel vostro cuore quella fede . . . Non importa come vi sentiate, non è come vi sentite fisicamente, sapete, è la vostra fede. Avete sentito nel vostro cuore che Dio è stato così presente con voi al punto che avete visto, vedete la Sua Parola che è stata predicata, resa manifesta, sapete senza ombra di dubbio che il grande Cristo soprannaturale che è risorto dai morti, duemila anni fa . . . [Punto vuoto sul nastro—Ed.] . . . è ancora

vivo, stasera, e proprio qui nella Sua Chiesa. E siamo vicini al tempo della fine.

269 Se non siete un Cristiano, e vorreste diventare un Cristiano, vorreste solo alzarvi in piedi e dire: "Voglio accettarLo come mio Salvatore". Volete alzarvi, quelli che vorrebbero farlo ora? "Io L'amo. Se Egli può venire qui, e conoscere il segreto del cuore, e rendere la Sua Parola così reale che nessuno può dubitare di ciò . . . " È proprio qui davanti a noi.

270 Sto guardando due persone che dovrebbero alzarsi. Ora, voi . . . Dio vi benedica. Bene. Dio ti benedica. Alzati proprio, giovanotto. Bene. Qualcun altro ora, si alzi proprio, dica: "Io stesso mi alzo per essere un testimone, voglio accettarLo come mio Salvatore. Voglio Lui, mentre Gli sono così vicino, la Sua Presenza è qui, voglio Lui come mio Salvatore".

271 Qualcun altro? Venite ora. Dio ti benedica, giovanotto. È buono. Alzatevi in piedi e dite: "Voglio—voglio accettarLo. Voglio dare dimostrazione che—che è . . . che voglio dimostrare che sono pronto a prendere posizione per Lui". Qualcuno sulla balconata? È piuttosto buio lassù in alto. Credete con tutto il cuore.

272 Se non siete un Cristiano, Lo accetterete in questa Presenza? Venite ora, sapete di sentire che dovreste farlo, alzatevi. Bene. Ora, tutti quelli che vogliono accettarLo come . . . Dio vi benedica. Dio ti benedica, sorella. Meraviglioso. È buono, un Cristiano migliore. Quanti alzeranno le mani per quello? "Voglio essere un Cristiano migliore". Dio vi benedica. È dolce, molto dolce.

273 Vedete, ottenete quel fondamento, e Dio, visto che stiamo cercando di vincere anime per Lui, quello Lo farà tornare domani sera con una doppia porzione di ciò, vedete, mentre Gli dimostriamo che siamo sinceri nel cercare di fare tutto ciò che possiamo, credendo a ciò che Egli ha fatto per noi. Credete cosa . . . È stato Dio a fare queste cose? Vedete, vogliamo accettarlo, accoglierlo con tutto il cuore, e dire: "Signore Gesù, ti amo".

274 Ora, se solo continuerete a crederlo, vedrete accadere cose che non avreste mai pensato sarebbero accadute. Vedete? Osservate solo cosa avverrà. Prendete il telefono da qualche parte e fate venire qualcuno.

275 Ora, tutti voi, voglio che questo giovane, che si è alzato là dietro per accettare Cristo come Suo Salvatore, voglio che alcuni di voi Cristiani siano certi che quel giovane vada subito dal ministro e si prepari, perché . . . per il battesimo, e qualsiasi altra cosa, per ricevere lo Spirito Santo ora.

276 E tutti voi ora che lo credete, nella Presenza di Cristo, che Lo accettate come vostro Guaritore, voglio che vi alziate, poiché avete avuto le mani l'uno sull'altro, qualcuno ha avuto le mani

su di voi, e crediate che potete accettarLo come vostro Guaritore, alzatevi in piedi in questo momento. Vedrete proprio con che tipo di fede potete dimostrare a Dio che, "Io credo". È così. Grazie al Signore. Bene. Amen. È meraviglioso.

277 Ascoltate, piccola chiesa, mantenete quel tipo di fede in movimento, e uscite da qui e fate un'opera, ora ognuno di voi sia un predicatore, portate qualcuno. Ora, voi non. . . Quanti si sentono bene, e si sentono rinfrescati dopo averLo accettato? Alzate solo la mano. Vedete, sono le azioni di Dio, Dio compie questo. Lo amo con tutto il cuore. Ora, tutti insieme ora, cantiamo.

Io. . .

Ora alziamo le mani mentre lo facciamo.

. . . L'amo, Io L'amo
Perch'Ei (Dio ti benedica fratello. . . ?. . .)
primo. . .

Gesù Cristo Lo Stesso Ieri, Oggi E In Eterno ITL62-0718
(Jesus Christ The Same Yesterday, Today, And Forever)

Questo Messaggio del Fratello William Marrion Branham, predicato originariamente in inglese la sera di mercoledì 18 luglio 1962, all'Arsenale Della Guardia Nazionale di Salem, Oregon, U.S.A., è stato tratto da una registrazione su nastro magnetico e stampato integralmente in inglese. Questa traduzione in italiano è stata stampata e distribuita dalla Voice Of God Recordings.

ITALIAN

©2023 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

Voice Of God Recordings, European Office
P.O. Box 78, 9520 AB Nieuw-Buinen, Netherlands

Voice Of God Recordings
P.O. Box 950, Jeffersonville, Indiana 47131 U.S.A.
www.branham.org

Avviso di copyright

Tutti i diritti riservati. Questo libro può essere stampato con una stampante di casa per uso personale o per essere distribuito, gratuitamente, come strumento di divulgazione del Vangelo di Gesù Cristo. Questo libro non può essere venduto, riprodotto su larga scala, pubblicato su un sito web, conservato in un sistema di recupero dati, tradotto in altre lingue, o usato per richiedere fondi senza l'espresso consenso scritto della Voice Of God Recordings®.

Per maggiori informazioni o per altro materiale disponibile, per favore contattare:

Voice Of God Recordings, European Office
P.O. Box 78, 9520 AB Nieuw-Buinen, Netherlands

Voice Of God Recordings
P.O. Box 950, Jeffersonville, Indiana 47131 U.S.A.
www.branham.org